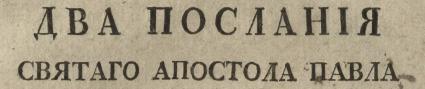


从<u>H-4°</u> 85A 3-2 aks.



ФИЛИППИСІЕМЪ
КОЛОССАЕМЪ

Xya. a Sar. Myses

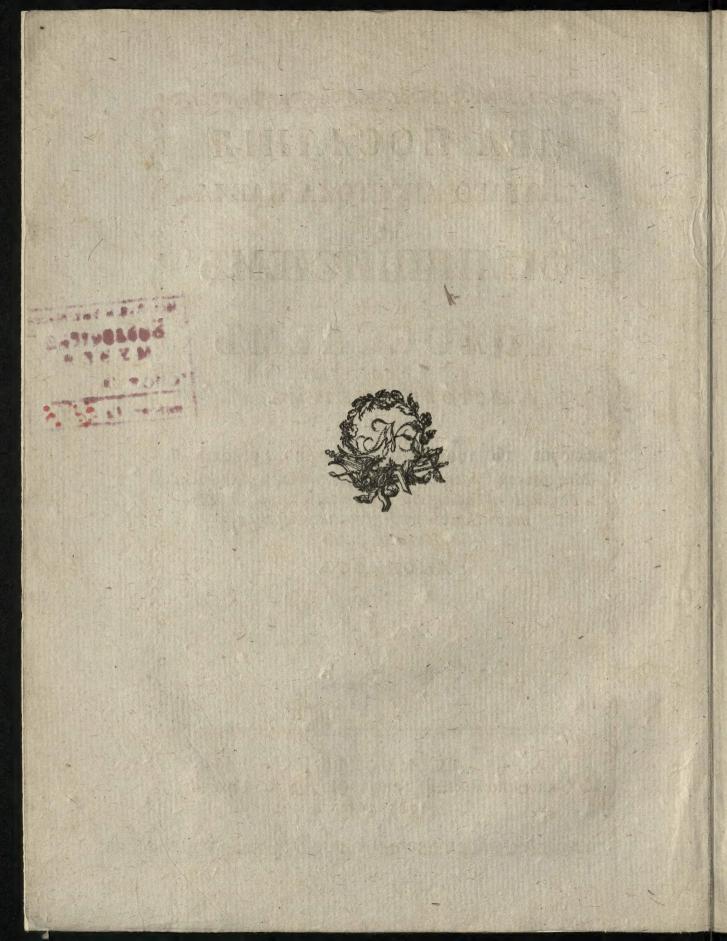
со истолкованіемъ.

которое въ 1785 году публично преподавалъ Московской Славено - Греко - Латинской Академіи Ректоръ и Богословіи Учитель, Ставропигіальнаго Заиконоспаскаго монастыря Архимандритъ

АПОЛЛОСЪ.



ВЪ МОСКВЪ, Въ Университетской Типографіи, у Н. Новинова, 1785 года.



БОГУ.

HEPKBU:

OTEYECTBY.

Аще уразумьещи прему дрость душею тпоею и обрящещию, будеть добра кончина тпоя и упопание не остапить тебе.

Пришч. Соломонихъ гл. 24. ст. 15.



ПОСЛАНІЕ СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА КЪ Филипписіемъ со истолкованіся ъ

приступт

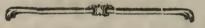
приступъ.

Филиппы быль вы Македоніи городь, названный первымы, или по своему около рыки лень. Стримона положенію, которая рыка отдыляла бракію оты Македоніи, или по особенному своему преимуществу, ибо состроень быль Македонскимы Царемы Филиппомы, и на его поляжы было сраженіе между Августомы и Кассіємы. Былы также сей городы и поселеніемы Римскимы ст. 16. Обращаль его вы Христіянскую выру Апостоль, будучи Духомы позваны вы Македонію; а пото лень му часто вы немы и бываль. Не великое было ст. 12. число вырныхы сея церкви: но послы она весь гл. 20. 3 ма умножилась и прирасла, какы многимы числомы вырующихы, такы и ихы кы выры усерлівнымы смоть и прирасла, какы многимы числомы вырующихы, такы и ихы кы выры усерлівнымы сломы вырующихы, такы и ихы кы выры усерлівнымы смоть на прирасла вырующихы, такы и ихы кы выры усерлівнымы сломы вырующихы, такы и ихы кы выры усерлівнымы сломы вырующихы, такы и ихы кы выры усерлівнымы на западаты на прирасла вырующихы, такы и ихы кы выры усерлівнымы на западаты на прирасла вырующихы и прирасла вырующихы и прирасла вырующихы и прирасла вырующихы вырующихы и ихы кы выры усерлівнымы вырующихы и прирасла вырующихы и ихы кы вырующихы и ихы кы вырующихы вырующихы и ихы кы вы ихы кы вырующихы и ихы кы вы вырующихы и ихы кы вырующихы и ихы кы вы ихы кы вырующихы и ихы кы вы ихы кы вы ихы кы вы вы ихы кы ихы кы

емъ. Филипписіяне многія дѣлали Апостолу вспомоществованія, посылая ему содержаніе въ солунь и въ Римь.

Писаль сіе посланіе Апостоль вь Римь, будучи содержимь во оковажь по случаю присланныжь чрезь Епафродита денегь, чрезь коего и онь посланіе сіе пишеть. Хотя же писаль его будучи во узажь; однако по причинь успыха своего вь Евангельской проповыди и обращенія Филипписіевь вы выру, также и ныкоторыхы тамы чудотвореній, сы веселымы и спокойнымы духомы, со изыясненіемы искреннія своея кы нимы любви и усердія. Каковую любовь и Филипписіяне сталичными способами доказать.

мів. Негодуеть Апостоль на трхь лжеучителей, которые обращенных имь язычниковь научали жидовствовать, сказывая, что оными оправданія получити не возможно.



ГЛАВА т.

Вы которой Апостоль увбряеть филиппистевь о своей любви. Упоминаеть о свои. В узахь и собственнымы примиромы научаеть единодущим и терпинию.

1. Павель и Тимовей, раби Іисусь Христовы, всёмь святымь о Христь Іисусь сущимь вы Филиппехь сы Епископы и Діяконы. Павель, упоминаеть Апостоль себя сы Тимовеемь, которой дважды спутствоваль ему вы Филиппы, и потому Филипписіянамы извёстень. Говорить о немь, не яко о сочинитель, или вспомоществователь посланія сего; но яко о единодушникъ его, или можеть быть со словь Апостола, оное писавшемь:

показывая чрезь то согласіе свое сь Тимоееемь, а потому и намбревая Филипписіевь ушвердишь, дабы они не шолько не ослабъвали, но успъвали въ въръ. Раби Інсусь Христовы, не такимь образомь проходящие служение свое, какь и всв Хриспіяне, но особенно, не на время слу-так. 1. жащіе, но чіпо болбе раби, преданные навсегда 1. 2 не себь, но Госполу Іисусу. Ищущіе не своея і п корысти, но исполняющие Божія повельнія. Научаеть здвсь Служителей слова, вы чемы ихы должно состоять званіе. Научаеть, дабы они почтенному имени своему соотвътствовали не своихь прибытковь пріобрівтеніемь, но благимь жизни примъромь и повельній Господнихь исполненіемь. Всьмь святымь, що есть вфрующимь: которых вездв свящыми называеть как потому, понеже въ крещеніи освящены; такъ по вм вненію святыни Христовой и святости их в жизни, которую они посвятили Богу. Сдблались святыми о Христь, не чрезь Моисеевь законь, но Христовыми заслугами и вброю вь Него. Сущимъ въ Филиппъхъ. О семъ городъ упомянуто вь приступь, писаль также о немь и людорь Сицилійскій въ истор. кн. 16. стр. 514. Съ Епископы. Хошя вь числь всьхь свящыхь разумьлись и они, но Апостоль изь почитанія упоминаеть обь нихь особенно. Можно разумьть и Епископовъ всей Македоніи; ибо во времена Царя Филиппа не столько почитался Солунь столицею Македоніи, сколько городь Филиппы: подобно как в говорится о щедрости Македоніи во- 2 кор. обще. И Діяконы, которые служили Апостоламь 11, 9. и Пресвитерамь во время ихъ проповъди; Діяконы столько же для вбрующих в попеченія должны были

были имбть о временных и твлесных благихь, сколько Епископы о душевных и ввчных .

2. Благодать вамь и мирь оть Бога Отца 1. 2. 3. нашего и Господа Інсуса Христа. Различіе двлаеть 2 кор. Апостоль между закономь, который убиваеть, гол. 2. и Евангеліемь, которое благодать приносить вфес. гл. и мирь. Оный мирь даеть не Моисей, но Христось, гол. 2. потому сказано: оть Бога Отца и Господа Інсуса. Подобное желаніе было Апостола Павла. Рим. 1. 7.

- 3. Благодарю Бога моего о всей памяти вашей. Благодарю Богу тому, Емуже служу, сыновнею къ Нему пылая любовію, и твердое имъя упованіе на того Бога, который меня благовъстити послаль, и котораго не знають Іудеи и язычники. Отсюда видно, что писаль посланіе одинь Павель, а не и Тимовей. О всей памяти вашей, то есть во всъхъ случаяхъ всегда вась помню, а паче въ молитвахъ. Подобно. Рим. 1. 8. Еф. 1. 16.
- 4. Всегда во всяхой молитев моей за всвхв вась сь радостію молитву мою творя. Я вамы чувствіе любви моей доказываю всегда, а паче вы молитев моей, какого бы она роду ни была, просительная ли, или благодарственная, сь радостію и великимы желаніемы вамы всякихы благь, за всёхы вась благодаря.
- 5. О общеніи вашемь вь благовъствованіе оть перваго дне даже и до нынь. Сіе общеніе во Христь и общеніе вбры получили вы посредствомь Евангельскаго ученія; а потому, яко истинные Христіяне, имбете вы общеніе и вь моихь страданіяхь; ибо вы мнв не только состраждете, но и помощь вь содержаніи жизни моей подаете, а тьмь споспышествуете и Евангельскому ученію.

нію. Толь твердая ваша вбра не только от терваго дне вашего обращенія не умалилась, но даже и до нынь умножается. О чемь я радуюся, и вь радости моей за толикіе ваши успѣхи вь вбрѣ и во благихь дѣлахъ Бога благодарю.

6. Надъявся на сіе истое, яко начный дъло благо вы вась, совершить е, даже до дне Іисусь Христова. И когда я со благодареніемь молюся о вашемь общеніи, тогда твердо надыюся на сіє истое мое дыло: упованія моего есть основаніемь непреложное Господне установленіе о избранныхь, коимь по непремынной его любви предлежить блаженство; яко богь начный чрезь содыйствующую вамь благодать дыло благо, состоящее вы помянутомь общеніи между вами и со христомь, совершить е продолженіемь вашея выры и вашихь благь до самыя вашего житія кончины даже до дне Іисусь Христова, до своего втораго пришествія и до всеобщаго суда.

от вати о всъхъ васъ, за еже имъти ми въ сердцъ васъ, во узахъ моихъ и во отвътъ, и извъщени благовъстия сообщниковъ мнъ благодати всъхъ васъ сущихъ. Справедливая причина убъждаетъ меня сіе мудрствовати и такое имъти мнъніе и упованіе, не попюму только, что любя о всъхъ васъ молюся; но понеже вы въ числъ избранныхъ, въ которыхъ предъизбравый васъ Богъ начатое дъло совершаетъ. За еже имъти ми въ сердцъ васъ, во всегдашней памяти обносити мнъ и чуветвовать ваше человъколюбіе, во узахъ моихъ, въ которыхъ я будучи окованъ, вами не быль забъенъ, и во отвътъ, который отвъть и защищение долженъ я быль имъть предъ Неро-

номъ

номь вторично, и во извъщени благовъстія Евангельскаго, которое проповъдывать не воспящали мои узы; сообщиковь мнь вы предвизбраніи Божіемь; вы состраданіи за ученіе Евангельское; вы дыль моего служенія, и вськы вась сообщниковы вы единой благодати.

8. Свидътель бо ми есть Богь, яко люблю всъхь вась по милости Інсусь Христовъ. Испытующій сераца и упіробы Богь есть мой свидътель. Кляпва таковая употребляется и часто Рим. 1. 9. 2 Кор. 1. 23. Быт. 31. 50. Іов. 16. 19. яко люблю всъхь вась любовію искреннею, которая проистекаеть изь милости Інсусь Христа, живущаго вы серацахь вырующихь; люблю вась любовію не общею оною и не плотскою человыческою, но любовію духовною, Христіянскою, непритвот ою, основанною на заслугахь Інсуса Христа.

9. И о семъ молюся, да любовь ваша еще паче и паче избыточествуеть вы разумы и во всякомы чувстви. Я прошу Бога и молюся о семъ, дабы любовь ваша чась от часу болье возрастала; дабы паче и паче преизбыточествуя подобна была она источнику, изы коего бы всв от упствующе и самые враги свои обязательства и свои благодынія почерпали. Сей источникы открываеть вамы Духы Святый вы разумы и вы познаніи вожественныхы таинствы; а сіе знаніе мысленное, или такы сказать веоретическое, да возрастеть и умножится вы самомы чувствій сераца вашего, дабы вы уподобились врачу, не только изы книгы разумы и науку свою познающему, но и изы самаго опыта.

10. Во еже искушати вамь лучшая, да будете чисти и непреткновенни въ день Христовь. Посредствомъ сего познанія и чувствія должны вы различать учение истинное отб ложнаго искушать и во всбхь обстоящельствахь познавать, что есть высота и глубина. Да будете чисти врес. в. въ вашей въръ, не примъшивая къ ней Жидов- 18. скаго ученія: чисти и во нравахв и непреткновенни ко грвжамь, ходили бы вы добродвшеляхь не спошыкаясь, взирая на день Хонстовъ, то есть до Его пришествія всегда и непрестанно.

11. Исполнены плодовь правды Інсусь Хоиетомъ въ славу и похвалу Божію. Молюся я и о шомь, дабы были вы исполнены плодовь правды, заключающей вь себв всв прочія добродвшели и благія двла: дабы вы, аки плодоносное древо не себь, но и другимь приносили плоды: а сіи плоды приносишь можеше чрезь правду Інсусь Христа, будучи исполнены Его благоданію и Ду- гоан. 15 хомъ. А пошому и послужащь они въ славу и 5. похвалу Божію; ибо всБ дБла прежде нечеспи- 2. ст. 20. вых вых людей, обрашившихся к Богу в Брою, послужать кь славь Божіей, которая не что иное есть, какъ собственная польза ваша.

12. Разумъти же хощу вамъ брапие, яко яже о мнъ, паче во успъхъ благовъстія пріндоша. А чтобы не смущалися вы моимь нещастіемь, я разумьти хощу вамь, узнайте о всвхь приключеніяхь, случившихся со мною, которыя сколь ни были нещастливы, но благов вствованію моему не шолько помћшашельсшва и препянісшвій не савлали, но во успехъ благовестія пріндоша. КЪ большему послужили Евангелія приращенію.

13. Яко узы мон явлены о Хонств во всемЪ судищи и въ прочихъ всёхъ. Сіи нещастія и узы мои, которыя сношу я за имя Христово, явлены и всёмь извёстны сдёлались, что я не за преступленія мои, не за долги, или пороки, но о Христь, котораго проповёдую яко Апостоль, нескрытно, на судищи: откуда всякой можеть знать о имени Христове, и во всёхь прочихь публичных мёстахь славнаго города Рима.

14. И множайшія братія о Господь надьявшінся о узахы монхы дерзають безь страха
слово Божіе глаголати. И множайшія изь Христіянь, которыхь я по Духу называю братіего,
которыхь я болье уважаю, нежели Іудеевь, которые мнь братія по плоти, а сін о Господь,
видя мое терпьніе и во узахы великодушіе, надыявшінся о узахы монхы, были оными подвигнуты кы большей смылости проповыдывать Евангельское ученіе, и безь страха дерзають ныны
глаголати слово Божіе.

15. Нъцыи убо по зависти и ревности, другіе же и за благоволеніе Христа проповъдають. И котя многіе проповъдывали, но не всъ сь одинакимь усердіемь. Нъцыи Іуден по зависти, дабы ученіе не возрастало Христово, препятствія всякимь образомь дълали. И по ревности, желая славу Апостола Павла себъ получить. Другіе проповъдывали Евангеліе по любви Христіянской и за благоволеніе Христа желая и ища ближнихь спасенія.

16. Ови убо отв рвенія Христа возвіщають нечисть, мняще печаль нанести узамь моимь. А иные Гудеи стропінивых в нравовь отв рвенія и самолюбія своея только ищущіе славы, возвіщають нечисть, заражая ложнымь ученіемь, или ересями, будучи вы тібхі мыслях и мняще умножить страданіе мое и воздвигнуть новое у не-



Нерона на Христіянь гоненіе, побуждая его ко гнбву и мщенію. Они, думая нанести печаль моимъ узамъ, старались о томь, дабы строжае содержимь быль я во узахь и шемниць, или и самой мив желая смерши. Таковую раждаешь вы нихъ зависшь моя слава!

17. Овиже от любве, въдяще, яко во отвыть благовыствованія лежу. А иные, любя Христово Евангеліе и вь защищеніе мое показывая. что я не привожу никого къ бунтамъ, или смущенію, а исправляя грбшниковь, благов вствую, проповъдають и они оть любее. Они, зная, что я содержусь во узахв и лежу во отвъть благовъствованія и желая благоуспъшности въ Еванге-

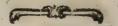
ліи, пропов'бдують:

18. Что убо обаче всяцъмъ образомъ, аще виного, аще истинного Христось проповъдаемь есть, и о семь радуюся, но и возрадуюся. Что же, развъ они наносять мнъ оскорбление? Никакь! пусть они проповъдують, иное устами говоря, иное въ сердцъ скрывая; пусть они проповъдають Христа изъ ревности ко мив, или виного своето корыстолюбія, изв зависти, славы и всяцьмь образомь. Лучше, ежели они двлають истинного и съ добрымъ намъреніемъ. Я радуюся, что проповъдуется имя Христово и впреды буду имбінь случай кв радости моей, и возрадуюся.

19. Въмъ 60, яко сте сбудется ми во спасеніе вашею молитвою и поданіемь Духа Інсусь Хоистова. Ибо знаю я, какв по пвердому моему упованію, евмъ тако и по откровенію, для чего буду и впредь радоватися: понеже все сіе терпвніе послужить и сбудется ми во спасеніе; избавлюсь я не только временных узв, но пріумножу и вы будущей жизни вінець. Два средсшва несомнівнныя увітряють меня вы томь. ваша молитва, а паче совокупная от всітть вітрныхі, и подаяніе невидимое благодати помощь Духа Інсусь Христова.

20. По чаянию и упованию моему, яко ни о единомь же постыжуся, но во всякомь дерзновенін якоже всегда, и нынь возвеличится Хонстось въ тълъ моемъ, аще животомъ, аще ли смертію. И понеже я знаю по чаянію и упованію моему, что все сіе обратится в мое спасеніе; понеже я ни въ какомъ преступлении виновашымь не оказался, ни о единомь же порокв постыжуся, и Богь не попустить, чтобы я напрасно погибь; а потому я со всякою свободностію и во всякомъ дерзновеніи проповъдую Евантеліе. И Христось возвеличится чрезь мои страданія вь тьль моемь, буду ли я выпущенный изь оковь жишь; аще ли животомь, или запечапілью смертію моєю Евангеліе и разлученіе півла моего сь душею принесу Господу вы жертву.

умрети пріобрътеніе есть. Сего жипія моего конець есть Христось. Я Его проповідую, Ему служу. И ежели желательно жизни продолженіе, то не для другой причины, какі только для Его славы. Я живу такі, какі прилично Христіянину и Апостолу. Оні всею владычествуеть моею колес. з жизнію. Оні есть наша жизнь и самой жизни дороже. И потому не только еже жити, но еже и умрети за Него, почитаю за пользу и пріобрітеніе. Ибо смерть, которую претерплю я за Христа, не только будеть избавленіемь моимь оть



оть встхъ бъдствій, не только преселить меня въ мъсто покоя и блаженную жизнь, но послужить кь славъ Божіей и ко спасенію другихъ.

22. Аще же еже жити ми тьломь, сіе мнь плодь дьла; и что изволю, не вымь. Естьли же оставлена будеть мнь моя жизнь; то она будеть дьла моего плодь, состоящій въ приведеніи многихь къ Евангельской истиннъ: то что избрать, жизнь, или смерть? и что изволю, не вымь. Что бы ни было, только я общую другихь пользу и спасеніе предпочитаю собственной моей жизни.

23. Обдержимъ же есмь оть обою, желаніе имый разрышитися и со Христомъ жити. Есть важныя причины и того и другаго мнъ желать. И такъ я почти раздираюсь противными желаніями; желательна и жизнь, желательна и смерть; обдержимъ есть отъ обою; желаль бы я для друзей Христовыхъ и пожить. А зная, что по разлученіи тъла моего съ душею не только избавляюсь я оть встхъ бъдствій и напастей, но буду жить въ блаженномъ состояніи, буду жить со Христомъ, то для сего желаю разрышитися и плаваніе жизни моея совершить: прейти отъ сего странствованія къ своему отечеству почитаю много паче лучше.

24. А еже пребывати во плоти нужнёйше есть вась ради. А чтобы мнё пребывая вы семы смертномы тыль, продолжить жизнь, а сы нею и Евангельскіе труды, то я сколько смерть почитаю желательною, столько жизнь мою нужныйшею васы ради. Для васы и для всёхы христіяны проповыдую я Евангеліе и стараюсь о вашемы спасеніи.

25. И сіе извъстив въмв, яко буду и спребуду вамь всьмь вы вашь успъхы и радость выры. Хотя же моя жизнь есть многотрудная, но я, будучи оты Святаго Духа научень, извъстив въмь, что доколь я жить буду на свыть, то всегда сы вами и со всыми увъровавшими во Христа спребуду, естьли не тыломы, то духомы, посылая мои кы вамы посланія. (Сіе посланіе писалы Апостоль, содержась вы первый разы во оковахы, а вторично во оныхы будучи, оты Нерона убить.) И потому все это послужить кы большему вашему вы выры устьху и кы радости, которую производить небесная выра.

26. Яко да похвала ваша избыточествуеть о Христь Іисусь во мнь, моимь пришествіемь паки кь вамь. И поелику вы занимаетесь размышленіемь о въръ вашей, о вашемь Ходатав и спасеніи; то и похвала ваша избыточествуеть о Христь Іисусь, которой мнь вь служеніи моего Апостольства помогаеть. Вы моимь вторичнымь кь вамь пришествіемь узнаете Его о въру-

ющихъ попечение и могущество.

27. Точію достойнь благовьствованію Христову жительствуйте, да аще пришедь и видьвь вась, аще и не сый у вась, услышу яже о вась, яко истинною стоите во единомь дусь и единодушнь стодвизающеся по вырь благовыствованія волею. И понеже я не сомніваюсь о моемь кь вамь пришествіи, то вы настоящемь случаю увыщаваю, чтобь вы жили по предписаніямь Святаго Бога; достойнь жительствуйте, какь Христіяне, братія и сожители града небеснаго. Соотвытствуйте жизнію Евангельскому ученію, да аще пришедь кы вамы и не сый у вась вы присутсутствіи ли, или въ отсутствіи моемъ услышу, что вы, яко воины Іисуса Христа, бодретвенно стоите въ въръ и истинного сподвизагощеся въ единомъ дусь, коего даръ въра есть, единую имъя волю и желаніе, и какъ бы на сраженіи другь другу всячески помогая.

28. И не колеблющеся ни о единомъ же отъ сопротивныхъ, еже тъмъ убо есть явленіе потибели, вамъ же спасенія, и сіе отъ Бога. Души ваши столько долженствують быть въ въръ укръплены, чтобы вы, яко добрые сподвижники, никогда не колебались, чтобы не остались побъжденными отъ сопротивныхъ въръ клеветь, умствованій и соблазновь. Тъмъ убо есть явленіе погибели; впадающіе въ таковыя погръшности впадають и въ погибель: она имъ явленною предлежить, ежели не обратятся къ богу. Вамъ же въ спасеніи самъ Богь помогаеть. Всъ ваши успъхи и благія дъла отъ Бога.

29. Яко вамъ даровася, еже о Христъ не токмо еже въ него въровати, но и еже по немъ Чтожь касается до различныхь вь страдати. жизни обстоятельствь, то Богь всякому даеть свои дары; а вась тьмь обогатиль, чтобы страдать за Христа; дарь поистинны великь, и больше, нежели дарь чудошворенія. Таковый страданія дарь только вамь, а не другимь да-мато. ровася. Вбрують всв тв, которые признають, 13. 11. что Христось есть Сынь Божій, дарующій намь в в ную жизнь; а страждущие за Него страждушь не за свои преступленія, но за Христа, двлая сіе не изв тщетной любви, или по легкомыслію и корыстолюбію, но изь любви прямой и истинной кь Нему.

B

зо. Той же подвигь имуще, яковь же со мнь видьсте, и нынь слышите о мнь. Вы столько же сражаетсь сь нещастіями и таковых терпьнія имбете подвигь, яковь видьсте и во мнь. Не инаковую участь понесли вы за Евангеліе, какую и я, то есть гоненія, заключеніе вы темницу, оковы, мученія и прочая. Слышите вы и нынь о мнь, какь я содержусь во узахь вы Римь. Желаю, чтобы вы по примъру моему любили терпьніе.



ГЛАВА 2,

ВЬ которой увещаваеть Апостоль прежде всего имети смиреніе, подражая Христу. Обещаваеть вскоре прислать Тимовев, и извинлеть Епафродита вы медленномы возвращении.

- 1. Аще убо кое утьшение о Христь, или аще кая утьха любве, аще кое общение духа, аще кое милосердие и щедроты. И такь ежели вы котите подать вь моихь элоключенияхь утьшение о Христь, которому я служу; ежели котите мнь оказать утьху взаимныя Християнскія любве, которая великое облегчение дълаеть вь горестяхь; ежели какое между мною и вами можеть быть общение духа: духа, изливающаго на нась обильно благодатные дары; ежели какое можете чувствие милосердия и щедроты содержащимся во узахь братиямь оказань: то
 - 2. Исполните мого радость, да тожде мудретвуете, туже любовь имуще, единодушни, единомудренни. Радость моя раждается изы твердаго вашего вы выры пребыванія, изы большихы вашихы во благочестін успыховь, изы общаго

щаго взаимнаго вашего согласія, подобно какь и умаляется она отв вашего несогласія. Сію радость мою сь пріумноженіемь исполните. Ежели и вь разумв и вь волв и вь чувствіяхь будете согласны, да тожде мудоствуете, туже взачимную и равную любовь имуще. Вь соввтахь, намвреніяхь и во нравахь будьте единодушни. Исповвдуя единаго Христа, имвя единую ввру, будите и единомудоенни.

з. Ничтоже по рвенію, или тщеславію, но со смиренномудріемь другь друга честію больша себе творяще. Не устремляйтеся къ тому, чтобы увеселяться особенными срачми мнВніями и разногласіемь, не двланте по режню. Сей раздорь происходить от матере своея тщетныя славы; ею-то н вкоторые будучи возбуждаемы, хотять изобрЪсти новое ученіе, а съ нимъ и новые раздоры. Ничтоже убо двлайте по тщеславію, но противуполагайте симь порокамь смиренномудріе, которое вливаеть чувствіе, дабы думать о се-6Б низко, а о других высоко. Творите другъ доуга любовію больша себе. Не всегда требуйте оть другихь почтенія, но старцы почитайте младшихь, учители учениковь, начальники полчиненныхЪ. Прикрывайте ихЪ погрЪшности одеждою любве; и когда видите вы въ себъ превосходство разума, или трезвость, или другія добродътели: тогда не возвышайтесь ими, но поелику не знаете вы помышленій сердечныхв, ни внутренних души расположеній; то почитайте, что многіе можеть быть превышають вась другими добродътелями, а потому смиряйтеся.

4. Не своих в си кійждо, но и других в кійждо смотряйте. Когда возносищесь вы своим в В 2 умомв. умомь, или ученіемь, и умья скрыть пороки свои выхваляете добродьтели, тогда вы по вредному самолюбію ищете своихь си кійждо. Тогда вы только свою честь, свои выгоды наблюдаете, презирая другихь. Такь поступать Христіянамь неприлично, а надобно общую пользу предпочитать собственной. И доужнихь кійждо смотряйте. Зная, колико похваляется во Евангеліи любовь кь ближнему, а паче старайтесь о спасеніи его.

5. Сіе бо да мудоствуется въ васъ, еже и во Христь Інсусь. Подражайте во всемь Спасителю, и тъ же чувствія и мысли имъйте. Сіе да мудоствуется въ васъ, еже и во Христь Інсусь. Онь изъ единой къ роду человъческому любви приняль на себя человъческую плоть.

6. Иже во образь Божіп сый не восхищеніемь непщева быти равень Богу. Онь, будучи сіяніе колос. 1. славы Отчей, и образь упостаси Его, не такь, 14. Евр. какь діяволь хотвль восхитить славу Божію; не восхищеніемь непщева быти равень Богу.

7. Но себе умалиль, зракь раба пріимь, єв подобіи человьчестьмь быєв, и образомь обрьтеся якоже человькь. Но будучи Богь безь всякаго принужденія, а единственно для спасенія и любы ви кь человьческому роду себе умалиль, таковымь образомь, что родился и жиль вь бівднійшемь состояніи. Зракь раба пріимь. И какь всів люди подвержены вь жизни своей злоключеніямь, презрівнію и всівмь нещастіямь, до какихь только могло довести ихів перваго человіна грівхопаденіє: такь и Онь, єв подобіи человічестьмь быєв, пріобщившись тоя же плоти и крови за первородный грівхь, оть котораго нась избавить

Bep. 2.

хотбль, вст наказанія и бъдствія, подобно какъ и прочіе, понесь. И хотя Онь никакого не сотвориль гръха, но вь общемь человъчества бъдствіи образомь обрътеся якоже всякой простой человъкъ.

- 8. Стириль себе, послушливь бывь до стерти, стерти же крестныя. Онь, будучи Сынь Божій, не принужденно, но произвольно, родившись во яслехь, живучи сь грышниками, умывая ноги ученикамь и проч. стириль себе. Чрезь всю свою жизнь, какь родителять, такь начальникамь, Гудейскому и Римскому правительству, и вы то самое время, когда Его осуждали, мучили и убивали, не противуполагаль свое всемогущество; но для спасенія человыческаго, и второж желая уврачевать первобытнаго человых горежолось дость своимь стиреніемь, послушливь бывь даже зо 130 стерти, стерти же крестныя, которая почиталась поносныйшею.
- 9. Тъмъ же и Богъ его превознесе, и дарова ему имя, еже паче всякаго имени. И по причинъ толикаго смиренія Богъ Отець, предопредълившій Его воплощеніе, превознесе; ибо силою Его Онь і изъ мертвыхь воскресь, г. вознесся на небо, з. съль одесную Бога, 4. и будеть судити живыхь и мертвыхь, и по воскресеніи Его, яко Спасителю человъческаго рода, дарова преславное и извъстное Его имя. И когда Онь признань оть встхъ истиннымь Богомь, то имя стало паче всякаго имени.
- 10. Да о имени Іисусовъ всяко кольно поклонится небесныхъ и земныхъ и преисподнихъ. Признавая повсюду Іисусово имя всъхъ народовъ кольна, всъ твари, разумомъ одаренныя, покло-В з нятся

нятся поклоненіемь, приличествующимь Богу, и вопервыхь сей богопочитанія долгь воздадуть Ему твари небесныя, то есть благіе Ангелы, твари земныя, то есть люди, живущіе на земли, и преисподнія, самые діяволы должны будуть признать Его могущество и власть, и не жотя сказать, что Онь есть Сынь Божій; а сыними и осужденные невъровавшіе пришествію Спасителя грынники, которые осуждены быть вы преисподнемь аль.

III. И всякь языкь исповысть, яко Господь Іисусь Христось вы славу Бога Отца. И какь языцы земные, такь и небесные жители должны признать, яко Господь Іисусь Христось вознесенный и по человыческому естеству до толикаго степени славы все дыло нашего искупленія исполниль вы славу Бога Отца, которой Его послаль, котораго слава есть купно и слава Христова, и которой вы Его прославленіи оказаль свою кы избраннымы любовь.

12. Тъмъ же возлюбленніи мои, якоже всегда послушасте мене, не якоже въ пришествіи моемъ точію, но нынь много паче во отшествіи моемъ, со страхомъ и трепетомъ свое спасеніе содъвайте. И такъ подражая Христу, о возлюбленніи мои! во смиреніи и послушаніи, я увърень, что вы не только всегда от вашего обращенія и въ пришествіи моемъ, когда я съ вами жиль и обращался, послушасте мене; но по свойству истинныхъ друзей безъ меня и во отшествіи моемъ, когда можете вы имъть ложныхъ учителей, развращающихъ вась во исповъданіи, со страхомъ сыновнимъ, а не рабскимъ, и съ крайнею опасностію, со трепетомъ, дабы не впасть



впасть въ прегръщенія, или не возгордипься благими дълами, содъвайте спасеніе свое, съ твердымь упованіемь на Бога. Прибъгайте къ Нему и прилъпляйтесь какъ младенцы несомые на преткновенныхъ мъстахъ къ матери своей. Чрезъ сіе-то вы повиновеніе и сыновній страхъ пріобрящете все то, что нужно ко спасенію.

13. Богъ бо есть дъйствуяй въ васъ и еже котьти и еже дъяти о благоволении. И котя въ содълании спасения человъческаго силы слабы, котя и совътую вамъ работати спасение свое со страхомъ, но вы не разслабляйтесь дукомъ; ибо есть вамъ Богъ помощникъ, который дополняеть недостатки ваши. Его опредъление непремънно, и дъйствие таковое, которому никто противиться не можеть. Оно зрится въ васъ върующихъ, а не въ тъхъ нечестивыхъ, которые гордясь упорствующь въ восприяти благодати. Дъйствуеть еже котьти, дълать благо, и продолжать оное до смерти. И еже дъяти по великой своей къ намъ любви и о благоволении.

14. Вся творите безъ роптанія и размышленія. Все, что вы ни предпріємлете, или въ разсужденіи Бога, или въ разсужденіи ближняго, все дълайте безъ жалобы и безъ роптанія, не имъйте худыхъ размышленій. Роптанія таковыя проистекають оть гордости, которая себя открываеть вздорными словами и изъясняющими свое неудовольствіе.

15. Да будете неповинни и цъли, чада Вожія непорочна посредъ рода строптива и развращенна, въ нихъ же являетеся, якоже свътила въ міръ. Должны вы себя такъ вести, чтобы никто

кто на вась не жаловался. Будьте предь Богомь неповинни, во всвые словахь и двлахь чистосердечны и цъли чада Божія, Ему Опцу въ жизврес. т. ни подобны. Вы живете посред В язычников и Жидовь, посредъ рода строптива, между которыми вы живучи, въ маломъ числъ сіяете добромато, с. дъщельною жизнію как солнце и луна, якоже

севтила въ міръ.

16. Слово животно придержаще въ похвалу мнъ въ день Хоистовъ. Какь небесныя свътила своею шеплошою оживляющь швари, шакь и вы слово живошно самаго Хрисша, которой есть ваша жизнь, и Его Евангеліе, подобно какъ возженный на пристанищЪ морскомъ для идущихъ кораблей факель придержаще въ сердцъ вашемъ, дабы на сіяніе вашея жизни язычники и всв невбрующіе взирали. Сіе послужить вь похвалу мнь, которая зависить оть вашего вь въръ успъху, и которая откроется въ день Христовъ, вь Его пришествіе. Яко не вотще текохь, ни вотще трудихся, Чрезь сіе - то окажете, что труды мои въ благовъстіи не тщетны были. И не вотще трудихся, но я подвигомь добрымь подвизахся, теченіе мое скончахь, въру соблю. дохь.

абян. x Kop. 15. 10. Tan. 4.

II.

17. Но аще и жрень бываю о жертвъ и службъ въры вашея, радуюся и сорадуюся всъмъ вамъ. Сію истинну утверждаю, что ежели потребно для вашея въры мое стараніе, мои подвиги, или и проліяніе моей крови, аще и жрень бываю, я топовь принести мою на жерпву жизнь, полько бы вашу въру содълать благопріятною жерпівою Богу; я жрень бываю о жертвь и службь съры вашея. Когда самъ буду приносимъ, тсгда И



и вась принесу. Моя смерть будеть завътомь и мученическимь запечатльніемь Евангельскія истинны. О таковомь моемь Богу приношеніи я радугось; а взирая на имъющіе быть оть нея плоды, и сорадугось. Подобно и вамь о смерти моей, которая послужить ко многижь спасенію, радоватися должно.

18. Такожде и вы радуйтеся и сорадуйтеся мив. По той же самой причинв, то есть смерти моей, когда она кв общему послужить спасенію, радуйтеся и сорадуйтеся мив, ожида-

ющему страдальческія кончины.

19. Уповаю же о Господъ Інсусъ Тимовел вскоръ послати къ вамъ, да и азъ благодуществую, увъдъвъ яже о васъ. А по твердой моей любви уповаю не на человъческія силы, но на всемогущество и благоволеніе Божіе; уповаю о Господъ Інсусъ, которой мнъ во всемъ вспомоществуеть. Тимовея вскоръ послати къ вамъ, дабы вы чрезъ него узнали, въ какомъ состояніи нахожуся я и вся православныхъ церковь. Онъ скажеть вамъ все то, что къ радости служить; да и агъ чрезъ него узнавши о вашемъ состояніи, увъдъвъ яже о васъ благодуществую въ моихъ страданіяхъ.

20. Ни единаго бо имамь равнодушна, иже приснъе о васъ попечется. Нъшь ныпъ при мнъ никого, которой бы столько быль мнъ любезень и тогожде со мною быль духа, которой бы въ благовъстіи Евангельскомъ быль столько, какъ я, равнодущенъ, чтобы столько же, какъ и я, хотъль вамь добра. Иже приснъе попечется. Наставляя васъ ученію святому чистосердечно, не яже своихъ, но яже Христова супь, ищущій.

эим. 2. Ста Іисуса. Многіе из сотрудников наших больше стараются о собственной польз , хотять нажить богатство, или честь, или спокойствіе, или сохранить здравіе, своих си ищуть; а не стараются о Евангельской пропов ди, дабы угодить Христу и утвшить в рующих ; а кольми паче не хотять страдать и столько нещастій претерпвть, сколько Тимовей.

22. Искусство же его знаете, зане яко отщу чадо со много поработаль со благовъсти. Сколько онь изъявиль върности и любви, вы это на самомъ дълъ искусство его знаете. Онь и со мною и безь меня кы вамы приходиль. Оны служиль мнъ, какы сыны отцу служа мнъ, почитая и во всемы повинуяся. Уча другихы и со мною обходя веси и грады, поработаль вы Евантельскомы благовъсти.

23. Сего убо упосаю послати абіе, повнегда увъмь, яже о мнъ. Толь убо похвальнаго мужа, сего убо, о Господъ мнъ помогающемь, уповаю вскоръ абіе послати. Когда мнъ извъстно будеть, повнегда увъмь, какой конець будеть момы оковамь; смертію ли они окончатися, или освобожденіемь.

24. Надъюся же о Господъ, яко и самъ скоро прінду къ вамъ. На того же Бога помощника моего, надъюся о Господъ, которой подасть мнъ способы и самому къ вамъ прічти, и пришествіемъ моимъ увърить, что я не только Тимовею быть у вась желаю, но и мнъ самому.

25. Потребнъе же возмнъхъ Епафродита брата, и споспъшника и своинственника моего, вашего же посланника, и служителя потребъ моей

770-

26. Понеже желаніемь желаше видьти всьхв вась, и тужаще, зане слышасте, яко боль. Желаль онь не только видьть своихь присныхь, но и всьхь вась. Таковое его желаніе происходило прямо оть любви пастырской; но и сь нетерпьніемь хотьль, и тужаще, всьхь вась видьти, и быль онь при самой смерти, зане боль.

27. Ибо боль близь смерти, но Богь помилова его: не его же токмо, но и мене, да не
скорбь на скорбь приму. Онь быль болень и
близь смерти, но Богь, возвративши ему здравіе,
избавиль его оть той смерти, которая есть
оброцы грыха; помилова его оть смерти, которая хотя бы для него была избавленіемь оть
быдствій и преселеніемь вы блаженную жизнь,
но была бы печалію для вырныхы и урономы для
щеркви. А паче мны приложила бы скорбь на
скорбь, саблала бы мои злоключенія безпрерывными, и смерть моего друга причинила бы моимы злостраданіямы (ибо я человыкь, а не ка-

мень, и чувствую также, какъ и Спаситель, печаль, но съ великодушіемь) большую скорбь и бользнь. Почему и бользней исцъленія дарь, который вливаеть въ меня Духь Святый, когда хощеть; а не я самь, предъ невърными не открыть, но горячею моею предъ Богомъ молитвою я о его исцъленіи просиль.

28. Скорбе убо послах вего, да видъвше его таки возрадуется, и азъ безпечалень пребуду. И такь я разсудиль скорбе и не медля кь вамь послать, дабы вы, увидъвше его, яко преизящнато пастыря своего, наки увидъвше въ живых возрадуется. И азъ не о своемъ злоключени помышляющий, но о ващемъ спасени и благосостояни безпечаленъ пребуду.

29. Пріимите убо его о Господъ со всякою радостію, и таковыя честны имъте. И такъ пріимите вы его не яко приватнаго моего друга, или оть меня посланнаго, но яко посланника Божіяго. Пріимите его о Господъ, который сіе повельваеть, со всякою искреннею и совершенною радостію, и не только его, но и подобныхь ему честны имъйте. А я похваляю его не за витійство какое, или высоту въ наукахь, но за благочестіе и любовь.

до. Зане за дъло Христово даже до смерти приближися, понудивъ себе вседущно, да исполнить ваше лишение службы, яже ко мнъ. Страданія его и бользни происходили не для его собственной пользы, но за дъло Христово; изъ любыи ко Христову ученію: онъ меня въ темницъ посышль, и не безь опасности отъ мучительства Неронова жиль со мною. И по причинъ долгаго пути и чрезмърныхъ трудовъ даже до смерти



смерти приближися, и не щадя жизни своея, ни здравія; понудивь себе вседушно, да исполнить пів недостапки, вы которыхы вы меня признали; да исполнить любви вашея долгы, ваше лишеніе службы, которую вы мню чрезы его посольство снабдынемы меня вы нужды оказать хотыли. Подобное изреченіе находится вы посланіи Филим. 13. Также и 2. Кор. 11. 9.

ΓΛABA 3.

отвергаеть ищетныя ложных Апостоловь разуменія, проимвопоставляя имь единаго Христа. Описываеть дъйствие и силу въры, дабы отложше вся, старались совершенства достигнуть.

1. Прочее же братія моя, радуйтеся о Господь: таяжде бо писати вамь, мнь убо нельностно, вамь же твердо. И такь описаль я вамь, вы чемы состоить ваше спасеніе, то есть во Христь единомы. Прочее, что больше остается дылать, какы только искать своего благонолучія вы верьховномы благь? Радуйтеся о Господь, откинувши печаль, раждающуюся вы васы сты моихы узь, ищите радости вы источникы ея, Господь, радуйтеся радостію духовною. О семы я вамы повторительно долженствую сказать, таяжде бо писати вамь, мнь убо нельностно; а дабы вы болье утвердились вы вырь, вамь твердо.

2. Блюдитеся от псовь, блюдитеся оть злыхь делателей, блюдитеся от сеченія. Не единожды говорю, но многократно повторяю, блюдитеся от псовь, незнающихь вожественнаго ученія, безстыдныхь; от въры къ жидовству, на свои, аки песь, блевотины отходящихь; кле-

Medun.

вещущихь, или лающихь на вбру, для чрева своего вся пожирающихь. Блюдитеся оть злыхъ дълателей, прерывающихь вашу радосны; которые благовъствують Евангеліе изь одной корысти и собственной пользы, смъшивая вбру истинную сь ложною. Блюдитеся оть съченія, илоти оть обръзанія, потребно обръзаніе сердца.

- 3. Мы бо есмы обръзаніе, иже духомъ Богу служимъ и хвалимся о Христь Іисусь, а не вы плоти надъемся. Духовное же и прямое обръзаніе мы, а не Іудеи, хвалящіеся обръзаніемь плотскимь, и его пользы невълущіе. Мы Дукомь Святымь, духомь чистымь и непорочнымь, а не внышними обрядами Богу служимь, и хвалимся о Христь, Ходатав нашемь и спасенія виновникь. О немь радуемся, о Немь, а не вь плоти надъемся. Онь завыть сь нами положиль въ своей крови.
- 4. Ибо и азъ имъю надъяние во плоти: аще жто инъ мнитъ надъятися во плоти, азъ паче. Естьли же можно въ плотскомъ обръзаніи поставлять какую славу, то я не для того оную отметаю, будто бы ел не зналь, или не имъль, азъ имъю надъяние во плоти. И ежели кто другой мнитъ надъятися во плоти, то я наипаче, которой другихъ ревностію превосходиль.
- 5. Обръзань осмодневно оть рода Израилеса, кольна Веніаминова, Евреинь оть Еврей, по закону Фарисей. По примъру Іакова и его попомковь обръзань осмодневно, не такь, какь приходящіе въ Еврейскую изь иноплеменных въру. Родился я не оть язычниковь, также и не оть Измаильтянь, или Идумей, которые обръзывались; но я родителей имъль Евреевь, Евреинь отъ

от Еврей. Рождень от того покольнія, которое наиначе любиль праотець Іаковь, от кольна Веніаминова. А по закону, или по моему ученію, (такь ученіе называется) быль изь секты псал. 78. Фарисейской, которая за наипревосходную по-1 притачиталась и лучшую, нежели Саддукейская. Со 4 2.823. стояла вь наблюденіи внышнихь обрядовь.

6. По ревности гонихъ церковъ Божію, по правдъ законнъй бывъ непороченъ. Имбя ревность къ въръ и закону, по ревности, гналь я Христіянь; почитая ихъ врагами своими, гонихъ церковъ Божію. А сіе дълаль я по правдъ законнъй, ко- торая повельнаеть всякому свою въру защищать: чего оть меня, понеже правительство и суды требовали, то я и почиталь себя въ семь дълъ непорочнымъ.

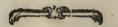
7. Но яже ми бяху пріобретенія, сія вмёиихь христа ради тщету. И что по мнёнію людей и моему казалося быть законнымь и полезнымь, яже ми бяху пріобретенія; изь чего надвялся я своего спасенія, и оть чего ожидаль нохвалы, то есть оть секты Фарисейской, породы Іудейской и прочая, все то вь сравненіи со христомь и Его правды, которая почерпается не оть дёль закона, но благодати; все то, противное Евангелію и благодати и препятствующее оправдатися предь Богомь, тщету вмёнихь.

8. Но убо вмёняю вся тщету быти за превосходящее разумёніе Христа Іисуса Господа моего, егоже ради всёхь отщетихся: и вмёняя вся уметы быти, да Христа пріобрящу. И такъ я съ того самаго времени, когда началь познавать Христа, всю чести, славу, богатство и самую жизнь, вся, не только что вь моемь жидовствь имбль.

имбль, но и что нынь яко Апостоль имбю, вмыно тщету; все это не за велико поставляю, дабы только снискать спасительное и превосходящее разумьние Евангелія, сь коимь ничто сравниться не можеть. Его разумьніе, то есть Господа моего Іисуса Христа, превыше всего поставляю. Для Него единаго, Его ради желаю встувь сказанныхь благь лишиться, лишь бы только Его знать. Для Него вся сія уметы вмыню, уметы, коихь ничего презрынье ньть.

9. И обрящуся въ Немъ не имый моея правды, яже оть закона, но яже вырою Інсусь Христовою, сущую оть Бога правду въ въръ. И хотя всв благія мои двла суть вожій дарь, но двиствія, от сего дара происходящія, суть мои. Я, почитая всв благія міра ни за что, не твмв хощу оправдаться: но якоже в твь к древу прилъпляясь, правдою Іисуса Христа. Обрящуся въ Немь не имый моея правды. Ибо что мон двла предь Богомь? Какое исполнение мое закона? Я только могу Христову правду почесть моею. Я оправдаюсь вёрого Іисусь Христового. Благих в дёль собственно моих в никаких в не имбю, но вы день общаго суда обрящуся правымъ тою правдою, которая происходить не оть закона Моисеова, но от в вры. Сія правда от единаго Бога, Его даромь бываеть.

го. Яко разумъти его и силу воскресенія его и сообщеніе страстей его, сообразуяся смерти его. А для чего я все сіе за уметы вмъняю, тому причиною дъйствіе въры, сила воскресенія и сообщеніе страстей Христовыхь. Знаю я это не по одному разсужденію, но и чувствіемь. Онь избавиль нась оть гръха, по-



бъдиль діявола, даль намь воскресеніемь жизнь въчную. Все это дълаю сообразулся смерти Его, вмъненіемь Его правды, умерщвленіемь тъла и проч.

тт. Аще како достигну въ воскресение мертвыхъ. И такъ буду ли я сего воскресения участникомъ пролиниемъ моей крови; или доститнути его должно чрезъ разныя бъдствия и напасти; или жизнию спокойною, для меня все рав-

но. Аще како достигну и проч.

12. Не зане уже достигохъ, или уже совершихся, гоню же аще и постигну, о немже и постижень быхь оть хоиста Інсуса. Хотя по моему упованію я не сомніваюсь о моемь воскресеніи, но я еще той меты, до которой Христіянамь достигать должно, не достигохь: не достигь я до той награды, которая блаженнымь по смерши предлежишь; ниже совершихся я въ жизни свящой и въ совершенномъ Бога познаніи, какое буду вь въчности имъть. тоть, которой прежде оть Бога убъгаль, нынъ гоню и въ слъдь иду Спасителя моего; и не сомн ваюсь, что я до совершенныя небесныя награды дойду, и такожде постигну того Інсуса Хоиста, от кого я, будучи гонитель и грышникь, благодашію постижень быхь.

13. Братіе, азъ себе не у помышляю достигша: едино же, задняя убо забывая, въ предняя же простираяся. Обращаеть Апостоль слово свое къ Филипписіемь, дабы смиренія ихъ примъромь убъдить. Азъ, котя толико лъть трудившійся, бъдствія и напасти за Христа претерпъвшій; азъ, Апостоль оть самаго Христа наученный и вась научившій, не дошель еще до

more

того совершенства, котораго требують Христанскія правила. Азь себе не у помышляю достигша. А къ совершенному познанію Христатолько то за нужное почипаю, едино же, всь мои, ежели можно назвать, содъянныя благія дъла, всь мои подвиги и пруды, все прошедшее, задняя убо забывая и не поставляя себь въ пожвалу; а ко всему тому, что къ совершенному окончанію Христіянскія жизни ведеть, ко всему тому блаженному награжденію простираяся, которое предложено трудящимся до окончанія жизни своея, и совершающимъ подвиги воиновь Христовыхъ до предложенной имъ меты.

14. Со усердіемь гоню, кв почести вышняго званія Божія о Христь Інсусь. Всьми способами. всъми силами душевными и пълесными, не взирая на всБ препятствія, естьли бы гдВ случилось пасши, тамо востаю и безпрерывно со усердіемь гоню. Поспъшаю кь тому вынцу, которой побъждающему дается, къпочести зовущей нась къ небесному блаженству для воспріятія награлы, къ почести званія вышняго. Теку, да посіпитну: уподобляясь вы семы случай подвижникамы тъмъ, которые исходя на Олимпійскихъ публичных играхь, старались достигнуть своея мешы, предупреждашь бъгущихъ, ухвашишь вънець от съдящихь на высоть судей. Тако моимь подвигамь небесный судія Інсусь Христось, тонго о Христь Інсусь монхь двль судін.

15. Елицы убо совершенни, сіе да мудрствуємь: и еже аще ино что мыслите, и сіе Богь вамь открыеть. И такь ежели кто прель другими въ Христіянскихъ подвигахъ большій имъеть успъхь; ежели кто млекомь будучи ученія



нія напоень, достигь большихь совершенствь, гор. елицы убо совершенни, твердое намбреніе имб-гл. 14. год. гощіе кь достиженію намбренія своего. Сіе да мудоствуемь, о семь предложенномь намбреніи да помышляемь. Ежели же кто изь вась, или оть лжеучителей научась, или иначе думая, или разсуждая, нежели я вамь пишу, и еже сще ино мато. что мыслите, и сіе дъло, что благія наши дъла гор. и наша правда зависить оть богь чрезь духа Святаго вдохновеніе.

мудретвуемь, и тьмже правиломь жительствуемь. Однако же естьли кто достигь вы большее познаніе вожіе, и ежели кто возшель на вышшій святости жизни степень: то помнить должень, дабы единодунно сь прочими во благихь подвизался дылахь. Тако стоящимь и мудретвующимь богь открываеть волю свою. Вы неже достигохомь, тоже да мудретвуемь. Пускай всякой знаеть то, что предписывають заповыми Господни. Мы, христіяне, вы догматахь выры и во нравахь должны одного закона держаться. Тымже правиломь да жительствуемь.

17. Подобни ми бывайте брате, и смотряйте тако ходящыя, якоже имате образь нась. И такь вы посльдуйше всьмь тьмь, которые со мною согласны и хотять мнь подражать, подобни и вы ми бывайте! и на всьхы тьхь, которые живуть въ братской любви, во взаимномь миръ, безь всяких вздоровь и въ жизни святости смотряйте, представляйте меня въ примърь, и имъйте образь нась.

18. Мнози бо ходять, ихже многажды глаголахь вамь, нынь же и плача глаголю, враги коеста Христова. Есть довольно такихв, коимв вы подражать не долженствуете; есть много таковыхь, которые совстмь иначе живуть, нежели я и другіе Христіяне. Мнози ходять не такь. Я уже объ нихъ многократно упоминаль, многажды глаголахь вамь, они были мною увъщаемы, но не послушались; потому я, любя вась, плача обь ихь нещастіи, глаголю, что они враги креста Христова. Они совсъмъ иначе живушь, нежели Хрисшіянское ученіе велишь. Ихв беззаконная жизнь показываеть, что они ненавидять Христова креста, которой не къ похотямь и увеселеніямь, но кь трудамь и строгой жизни побуждаеть. Они силы креста Христова не чувствують; не чувствують, что силою его истреблень первородный гръхь, спасаются върные, и получають свое предь богомь оправдание.

19. Имже кончина погибель, имже Богь чре60, и слава въ студъ ихъ, иже земная мудоствують. Награда симь беззаконникамь извъстна.
Ихъ кончина будеть погибель въчная, ежели
только не покаются и не начнуть лучше жить.
Они только предаются плотоугодію и роскошамь;
они стараются насытить полько свое чрево. На
семь пристрастіи всв свои дъла и намъренія
основывають. Имже Богь чрево. Какая слава чхь?
Чъмь они хвалятся? Они хвалятся во элобъ.
Они своихь гръховь не только не стыдятся, не
ненавидять, но еще ими выхваляются. Слава въ
студь ихъ. Они ищуть своихь удовольствій
втолько, богатства, славы; они земная мудо-

s. cmeyiomb.

онуду же и Спасителя ждемь Господа нашего Іисуса Христа. А для чего должно вамы вести истинную Христіянскую жизнь, то воты причина и побужденіе! понеже мы свое жилище имыемы не здысь, но на небесыхы. Мы граждане обители небесныя; наше обращеніе, наше житіе на небесыхы есть; а потому жить, мудротвовать, размышлять намы должно, яко жителямы небеснымы. И такы мы должны взирать на небо; оты него пришло наше избавленіе. Оты онудуже и Стасителя ждемы. Христосы нашы Спаситель живеты тамы тылесно, какы вознесся сы Еленской горы; мы Его по твердому вырою упованію ждемы.

21. Иже преобразить тьло смиренія нашего. яко быти сему сообразну тылу славы его, по авиству, еже возмотати ему и покорити ему всяческая. Таковое - то благо даеть Богь праведнымь своимь! Онь самыя наши пьла, по естеству своему тлвнію подлежащія, сдвлаеть нешлвнными. Онв ихв преобразить не вв составахь, или членахь, но перемънить оное тьль состояніе, которому они подвергли себя гръхами. Онь твло нашего смиренія, твло бренное, шлвнію, болвзнямь и перемвнамь подлежащее, саблаеть неплынымь, безсмертнымь, небеснымь. Оно будеть подобно Его тьлу, какое имветь вы состоянии прославления, тылу его сла- врес. т. вы. Сіе будеть по действу, еже возмогати вся-19. кую шварь и все перемънять по воль Сына Божія, который туюжде им веть со Опцемь власть.



ГЛАВА. 4,

- Вь которой от частных увыщаній простирается Апостоль кь главныйшимь. Увёряеть, сколь много быль онь щедростік ихь обрадовань, котя бы впрочемь и великодушно могь недостатки понести.
- г. Тъмже братія моя возлюбленная и вождельнная, радосте и вынче мой, тако стойте о Господь, возлюбленній. И такь ежели предлежишь намь шоликая небесная награда, о кошорой я досель писаль. Тъмже братія моя возлюбленная, которых в толико люблю, св которыми видъться и всегда быть желаю; и вождельнная. Предметь и причина по благочестію вашему и твердому въры исповъданію радости моей. Вы моя слава и упівшеніе и вінче мой; ибо за труды мои, которые полагаль я при вашемь обращеніи, ожидаю я себь вынца и награды. Какы прежде, такъ и нынъ стойте твердо и непреткновенно; пребывайте въ въръ благодатію Божіею, Его силою, стойте о Господъ; соединяйтесь сь Нимь, аки зданіе на своемь основаніи, аки рождіе со своею лозою. ТЪмЪ - то вы окажеше мнъ свою любовь; шъмъ пребудеще для меня возлюбленній.
- 2. Егодію молю, и Сунтухію молю, тожде мудрєтвовати о Господь. Егодію и Сунтухію, сихь славньйшихь между вами изь Хрисшіянокь жень, прельщенныхь ньсколько оть лжеапостоловь, впрочемь чистосердечныхь, молю туюжде сь прочими содержати въру, хранить любовь и повельнія Господни. Тожде мудрєтвовати о Господь.
- 3. Ей молю и тебе, супружниче присный, споспъществуй имъ, яже во благовъствовани сподви-



двизавшася со много, и съ Климентомъ и съ прочими спостъшники моими, ихже имена въ книгахъ животныхъ. Съ ними прошу я и тебе, коего здъсъ еще вижу, Епафродите! супружниче мой присный: пы, который несешь совокупно со мною иго бъдствій и напастей! помогай и споспъществуй имь вы томы, дабы они едино сы прочими и шожде мудрсшвовали. Они сполько же ревностны были во благовъствовании, какъ и я; обращали жень, а для сего претерпъвали разныя бъдствія и напасти. Они желали равными быть вь подвигажь со много, сподвизащися со мною, также и съ Климентомъ, Епископсмь Римскимь. на время пребывавшимь вь Македоніи, съ прочими пресвитерами Филиппійских церквей, споспъшники и помощники моими, ихже имена пъмъ благополучные, что написаны не между человвческими похвалами, не на пирамидахъ и обелискахь, не вы книгахы человыческихы; но вы книгахь, избранныхь Богомь къ жизни въчной, въ книгахъ животныхъ.

4. Радуйтеся всегда о Господв, и паки реку, радуйтеся. Я ощь всего сердца моего желаю вамь всякія радости, и повторительно говорю, дабы вы искали радости своей не вы земныхы благихь, не вы скоропреходящихы прелестяхы міра сего, но вы Господв, и паки радуйтеся, не вгирая на всё тё оскорбленія, которыя должно понести вамы за имя Христово.

5. Кротость ваша разумна да будеть, всёмь человъкомь Господь близь. Вы жизни и во нравахы вы себе ведите такь, чтобы со всёми людьми обращаться равнодушно, безы всякихы вздоровь и ссоры., Превозмогайте терпынемы неща-

стія. Преносите обиды и другихъ врожденные пороки, не толкуя на худую сторону дъла другихъ и слова. Все сіе такъ дълайте, чтобы и самые язычники видъли. Кротость ваша разумна да будеть всъмъ человъкомъ. Взираеть на сіи добродьтели ваши Гостодъ Христось, Подвиго-положникъ вашъ и Судія; Онъ готовить вать небесную награду, отвратить ваши бъдствія, избавить оть напастей; судь Его уже наступаеть, Гостодъ близъ.

6. Ни о чемже пецытеся, но во всемъ молитвого и моленіемъ, со благодареніемъ прошенія ваша да сказуются къ Богу. Земныхъ благь недостатки вась да не смущають, перенося все великодушно; помышляйте только о спасеніи и мать. 6. званіи вашемъ, а болье ни о чемже пецытеся; но во всякихъ вашихъ нуждахъ, во всемъ молит-

но во всяких ваших ваших волье ни о чемже пецытеся; но во всяких ваших ваших вогомь, во всемь молитвого, признавайте ваши предь Богомь немощи; а моленіемь испрашивайте от вога вы недостатках ваших милости, со благодареніемь за всвидастливыя и нещастливыя приключенія; ибо Онь одинь или дасть то, чего вы требуете; или вы нуждах визбавить вась попеченій. Сысимы то намыреніемь прошенія ваши да сказуются кы вогу. Онь выдаеть нужды ваши, выдаеть и благоволить о прошеніях ваших вели только вы возлагаете на него упованіе. А когда говорится о немь, якобы не выдаль, чрезь то показывается Его неблаговоленіе.

EN. 7.

7. И мирь Вожій, превосходяй всякь умь, да соблюдеть сердца ваша и разумьнія ваша о Христь Іисусь. И когда вы престанете имъть излишнія попеченія и привязанности ко благимь гемнымь, тогда не только будете имъть Божію

любовь и твсное св Нимъ соединеніе, но спокой-т лешьствіе души и соввсти, раждающееся отв прими-т кор. ренія св Богомь, которое, доколь здвсь живемь, числ. 6. умомь нашимь постигнуть не можемь. Миръ св ближними нашими и въ обществв; миръ тоть, который превыше всякаго ученія философскаго и превосходяй человвческій умь; онь, яко нвко-торое оружіе и отв враговь щить, да соблюдеть болье ваши сердца, нежели ваше богатство, честь, твло, и проч. да соблюдеть и разумвнія ваша, дабы не уклонялись отв пути истиннаго ко лжи, но углублялися бы во Христь Іисусь Его благодатію.

8. Прочее же братія моя, елика суть истинна, елика честна, елика праведна, елика пречиста, елика прелюбезна, елика доброхвальна, аще кая добродътель и аще кая похвала, помышляйте. А дабы сократить мон досель писанныя къ вамъ наставленія, прочее же братія моя двлайте и помышляйте вы, яко Христіяне и граждане, все то, что отдалено от лжи и лицембрія; все то, что сходно сь закономь Божіимь, сь непорочностію совъсти, какъ то, почитайте Бога, говорите правду, соблюдайте данное оббщание, помышляйте елика супть истинна. Удаляйтесь от всего ного, что соблазнительно въ словахъ, дълахъ и тълодвиженияхъ, также вы поступкахы, одежды и проч. что возбуждаеть худыя и безстыдныя пожеланія, помышляйте елика честна. Старайтесь всякому воздавать свое, помышляйте елика праведна; удаляйтеся от всего того, что можеть двлашь вась несовершенными, или ко гръхамь поползновенными, творите елиха пречиста. будь-

35.

будыте строги вы во нравахь, никого не оскорбляйте, храните дружество, и все то, что снискиваеть у другихь любовь, помышляйте елика премобезна. Заслуживайте не притворную, но истинную славу, помышляйте елика доброхвальна. Ежели есть какое дбло, которое заслуживаеть уваженіе от почтенных и разумных в мужей, аще хая добродътель. Ежели есть что либо таковое, что между людьми похвалы достойное, аще кая похвала. Вы о всемь сказанномъ всевозможное прилагайте стараніе, твердо содержите в памяти, ревностно и всегда сія помышляйте.

9. Имже и научистеся, и пріясте, и слышасте, и видъсте во мнъ, сія творите: и Богъ мира будеть съ вами. Все то, чему вы оть меня научистеся, что при мнв, или въ отсутствіи моемь слышасте и видъсте, подражайте во всемь не онымь лжеапостоламь, но мнв. Сія вся не только помышляйте, но помышленія ваши сопрягайше со внЪшними дълами. И Богъ. источникъ и причина мира, которымъ Онъ тоэнж 15 лико увеселяется, будеть вамь во встхь случа. яхь помогать, пребудеть сь вами. С. Мате. 28. 20. Лук. 1. 38.

> 10. Возрадовахся о Господъ вельми, яко уже хогда воспомянусте пещися о мнь: понеже и печастеся, но непотоднымъ временемъ обдержастеся. Я къ умноженію и продолженію духовной радости моей, радости, коея источникъ есть Богь, котораго вы исполняя волю, были побуждены ко благотворенію и ко вспомоществованію не шолько вашему другу, но и Апосшолу, 603pa40

радовахся о Господъ вельми; ибо видъль, что много послужить сіе благотвореніе и кь вашей пользъ. Вы уподобились плодоносному древу, которое зимою аки обнаженное скрываеть внутрь себя соки, а весною оживляясь процвътаеть. Подобно и вы воспомянуете о мнь, и всякое о содержаніи моемь прилагая стараніе и печастеся, хотя неудобство времень и было препятствіемь исполнити вамь благое намъреніе свое, непогоднымь временемь обдержастеся.

11. Не яко по скудости глаголю: азъ бо навыкохъ, въ ниже есмъ доволень быти. Я о семь говорю не для того, будто бы имъль необходимую нужду въ щедрости вашей; не по скудости глаголю; понеже я не на словахъ, но на самомъ дълъ и на опытъ узналъ, какъ-то состояніемъ своимъ, сколько бы оно впрочемъ ни бъдственное было, довольнымъ быть. Навыкохъ въ ниже есмъ доволенъ быти. А добродътель вашего благотворенія не столько клонится къ пользъ моей, сколько къ собственному вашему спасенію.

12. Въмъ и смирятися, въмъ и избыточествовати: во всемъ и во всъхъ навыкохъ, и насыщатися и алкати, и избыточествовати и лишатися. Позналь я на самомь дълъ, какъ должно смирятися во время бъдности и скудости. Знаю, съ какимъ терпъніемъ должно переносить оную и препоручать себя волъ Божіей. Въмъ, что во время щастія и богатства не должно превозноситься, но съ благодареніемъ принимать милости Господни. Въмъ избыточествовати при вся-

комъ времени и мъстъ, во всемъ. При всъхъ нечаянно бывающихъ приключеніяхъ я уже довольно наученъ; все видъль, все испыталь, во всъхъ случаяхъ жизни навыкохъ. Не превосхожу я предъловъ при насыщеніи, когда во изобиліи бываю, въмъ и насыщатися. И въ скудости умъю переносить голодъ безъ унынія, въмъ алхати. Чтобы таковое ни было нужное къ одъянію, пропитанію и содержанію моему, въмъ избыточествовати и лишатися.

13. Вся могу о укрыпляющемы мя Іисусы кор 3. Христь. О чемы я досель ни говорилы, все то могу переносить не своими силами, но о укрыпляющемы мя Іисусы. Могу быть во всемы терпыливы дыствіемы и могуществомы Христа, которой во мны пребывая, довольныя кы тому подаеть силы. И такы великія Апостола заслуги, но дабы оны были вы немы, сіе дылала благодать Еожія.

14. Обаче добрѣ сотвористе, спріобщившеся течали моей. Хотя же я къ терпънію и пріобыкь, однако вы не подумайте, будто бы я дарь безь благодарности приняль; заподлинно вь немь имъль я нужду. Добрѣ сотвористе. Онь для меня потому пріятнѣе быль, что захотъли вы имъти участіе въ нещастіяхь моихь и спріобщитися печали моей.

то вы филипписіане, яко вы фили началь благовъствованія, егда изыдохь оть Маке-гл. 17 и доніи, ни едина ми церковь общевася въ слово да-янія, точію вы едини. Ежели что болье можеть къ



кь вашей служить похваль, то сіе, что сдылали вы щедрость не по принужденію, но по единому благонравію. Высте бо, яко вы началь моего благовыствованія, которое насыяль я сперва вы Македоніи, и егда изыдохы вы другія Аттическія страны, никто мны не присылаль, ни едина церховь общевася, помогать служителямы слова всемы тымь, что нужно для жизни временной, подобно какы служители слова должны служить тымь, что кы жизни душевной и вычной служить. Вы слово даннія и пріятія, точію, что кы особливой вашей служить похваль, вы едини.

- 16. Яко и въ Солунь и единою и дващи въ требование мое посласте ми. Вы не единожды, но дващи и многократно посылали въ Македонскаго царства городъ Солунь. А посылали въ требование мое для содержания бъдныхъ, и въ требование не на роскоши, или незаконныя издержки, но на необходимо нужное содержание.
- 17. Не яко ищу даянія, но ищу плода множащагося въ слово ваше. А пишу и похваляю щедрость вашу не для испрошенія вашихъ даровь, не яко ищу даянія; но ищу собственной вашей пользы, ищу плода, которой умножаєть Богь въ ваше слово и спасеніе.
- 18. Пріяхь же вся, и избыточествую: исполнихся, пріємь оть Епафоодита посланная оть вась, воню благоуханія, жертву пріятну, благоугодну Богу. И какь плоды оть монхь нивь, или заплату за труды все то, что вы ни прислали, пріяхь вся; и больше теперь имью, неже-

ли нужда требовала, избыточествую; слишкомъ вознаграждена моя скудость, исполнихся. Пріемь оть Епискона вашего Епафродита посланная. Которые дары принесли вы самому Богу, двлами милосердія увеселяющемуся и пріемлющему оныя аки пріятный виміямь, воню благоуханія. Вы принесли Богу жертву пріятну; жертву, како-

19. Богь же мой да исполнить всякое требование ваше по богатству своему вь славь, о Христь Іисусь. А за всв ваши благодвянія Богь тоть, котораго я чту, котораго я Апостоль, Богь, вознаградитель всвять благиять двль, Богь мой блаженный и богатый вь милостяхь, воздасть вамь (ибо я возблагодарить не вь состояніи) изобильно. Онь да исполнить всв нужды и требованія ваши по богатству и всемогуществу своему, зная и хотя всякаго исполняти нужды прежде прошеній. Онь воздасть вы славь за временное благо ввиное, во Христь, Ходатав спасенія нашего.

20. Богу же и Отцу нашему слава во въжи въковъ. Аминь. Богу же, дарующему намь вся эиж. 11. благая, и Отцу нашему, возрождающему и усы-36. и гл. новляющему нась себъ благодатію крещенія, да вал. 1. 5. будеть навсегда слава и похвала во въки въковъ, врес. 3. Аминь.

> 21. Цёлуйте всякаго свята о Христь Іисусь, целують вы сущая со мною братія. Позаравляйте, скажите мой поклонь, целуйте вськь Христіянь, всякаго свята, и пребывающаго вь

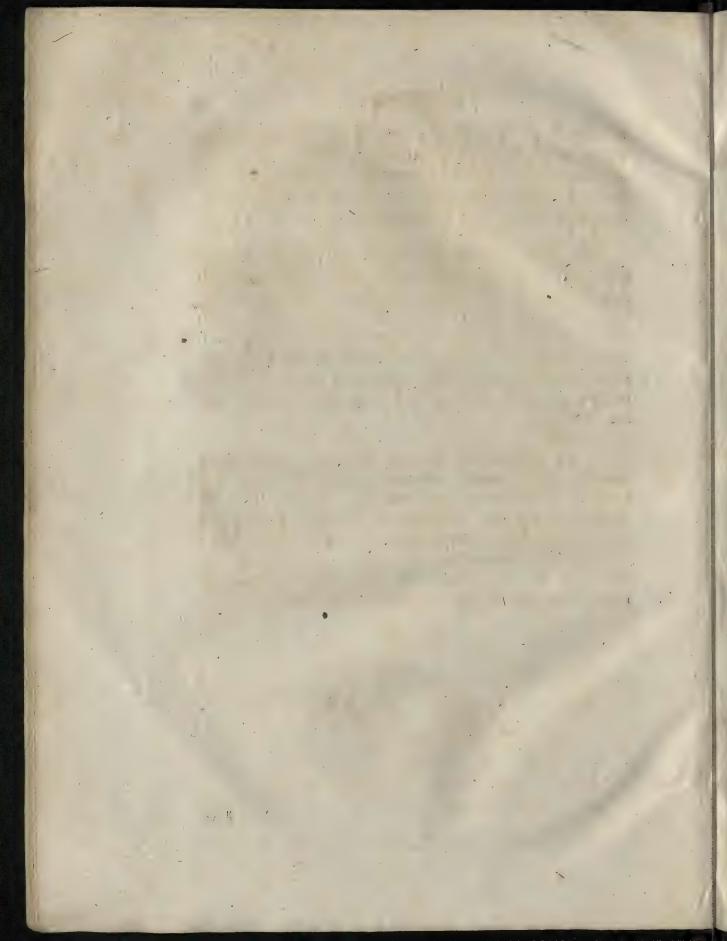


такое поздравленіе посылають вамь, цвиують вы вся сущая со мною братія, братія, безпрестанно со мною пребывающія, какь-то Тимовей, Линь, Клименть, и проч.

22. Цълують вы святи вси, паче же иже оть Кесарева дому. Таковое поздравление посылають вамы всы Христіяне, цълують вы святи, которые находятся вы Римь. А что болье утышить васы должно, то я пишу кы вашему удивленію, какы и среди, такы сказать, ада царствуеть сильный богы! ибо цылують вы и ты, которые живуть при Дворы Нерона, иже оть дому Кесарева.

23. Благодать Господа нашего Іисуса Хриета со всыми вами. Аминь. Наконець, чего я и прежде и многокрашно желаль, того и нынь желаю, то есть, да будеть Господня сь вами милость, Его присутствие, Его любовь, Его благодать. Рим.гл. 16. ст. 20. 24. 1 Кор. гл. 16. ст. 23. Гал. гл. 8. ст. 18. Сти дары да излість вамь Ходатай Іисусь Христось. Аминь.





- ПОСЛАНІЕ СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА КЪ

КОЛОССАЕМЪ

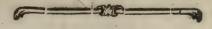
со изъясненіемъ.

Сердце разумнаго стяжеть чупстпе, ушеса же мудрыхь ищуть смысла.

Пришч. гл. 15. ст. 10.



ПОСЛАНІЕ СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА КЪ КолоссаемЪ.



приступъ.

КОЛОССАИ были жишели, по мнънію нъкошорыжь, острова Родоса, въ которыжь быль поставлень славный оный солнцевь колоссь (статуя), почитавшійся между седьмію чудесами свъта. Но иные справедливъе думають, что Колоссы быль городь во Фригіи, въ меньшей Азіи, смъжной сь Іерополемь и Лаодикіею. Такь пишеть Геродоть въ книгъ 7. и Плиній 5. 32. сходно сь Колосс. гл. 21. и гл. 4. 13. 14. 16. Сіи наконець города истреблены землетрясеніемь.

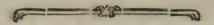
Причина посланія сего была та, что когда Епафрась обратиль Колоссаевь ко Христу, то старалися ихь нъкоторые совратить тщетною философією, или ветхозаконными обрядами; а

Ж 2

Па-

почина. Павель Апостоль содержался вы то время вы оковахы вы Римы, не бывы никогда вы Колоссахы. Почему Епафрасы нарочно кы нему ходилы для увыдомленія и о своемы ученіи и о заблужденіяхы еретиковы Новатовы; и просилы, дабы оны сіе ученіе утвердилы своимы свидытельствомы и посланіемы. Хотя же и всы посланія святаго Апостола Павла суть преизящныя; но паче ты, которыя писаны изы Рима. Оттуда написано было прежде всыхы кы Филимону, другое кы Филитисіемы при отпускы Епафродита, третье кы Ефесеемы, четвертое сіе.

Содержить оное: 1) благодареніе Богу за ихь обращеніе, 2) доказательство о Божествь и содержа ходатайствь Іисуса Христа, 3) о упраздненіи ветхозаконныхь обрядовь, 4) ученіе родителямь и чадамь, мужамь и женамь и проч.



ГЛАВА ...

Тодержить надпись. Потомы Апостолы Колоссаевы похваляеть. Даеть свидытельство о учени, слышанномы оты Епафраса. Благовыствуеть имы Божию благодать, все спасение полагая во Христь.

т. Павель Апостоль Іисусь христовь волею Божіею, и Тимовей брать. Начинается также, какь и посланіе кь Филипписіемь. Называеть себя Павель Апостоломь для отличія оть лживых в апостоловь; а чрезь то увбряеть онь ученіе свое быть истиннымь; что есть Апостоль Іисусь христовь, не самы себя на то опредълившій, не по человыческому званію на то предынзбранный; или не безразсудствомы и пристрастіемь кы тому побужденный; но волею Божіею

позванный отб Бога, котораго прежде быль преступникъ. И Тимовей брать, котораго Колоссан довольно знали; потому что быль нъкогда кь нимъ посылаемъ.

- 2. Сущимъ въ Колоссаехъ святымъ и върнымъ братіямъ о Христъ Інсусъ. Върою святымь. Подобно и вы посланіи кы Ефесеемь всвхъ вврующих в называеть святыми; ибо вся наша святость пріобрівтается вміненіемь правды Інсусь Христовой. О Христь Інсусь. Благодать вамь, состоящая вь любви Божіей и вь Его кь вамь благоволеніи. И мирь, успокоевающій совьсть: мирь духовный, производящій спасительныя дійствія и всякое временное и вбиное благополучіе. Оть Бога Отца нашего, предопредвлившаго нась ко спасенію, и Господа Інсуса Христа Искупителя.
- з. Благодаримъ Бога и Отца Господа нашето Інсуса Христа, всегда о васъ молящеся. За пріятую вбру вашу и за любовь, яко превосходнвишій Духа Святаго дарь, благодаримь Бога, который есть первое лице Святыя Троицы, Отець Господа нашего Інсуса Христа, испрашивая сихь Божіихь кь вамь благодвяній, всегда о васъ молящеся.
- 4. Слышавше въру вашу, яже о Христъ Іисусь, и любовь, юже имате къ святымъ. Побудило меня и со мною всвхв вврующихь благодаришь Богу слышавше, что вы приняли ученіе Евангельское, слышавше въру вашу, яже о Христь, неразрывно сопрягающуюся сь любовію, которыя двб добродбтели составляють прямую должность человъка. Любовь, которою вы восжотбли присоединиться къ святымъ.

1000 5. За упование, отложенное вамъ на небесъхв, еже прежде слышасте въ словеси истинны благовъствованія. Вы не восхотьли болье быть вь числь язычниковь, не имущихь упованія; но воспріяли вбру и любовь за упованіе спасенія врес. 1. в Вчнаго и в Вчныя жизни. Сіе упованіе отложено вамъ от Бога, подобно какъ отлагають родишели по наслъдству дътямъ своимъ долю; такое наслъдство готовится вамь на небесъхь; о 2 кор. 6. чемь вы уже прежде слышасте неложно въ сло-7. в Евангельском благов в Спанованіи, вь которомь все то, что говорится о Христв, о вашемь спасеніи, о жизни ввчной, есть исшинно, подката сположей 6. Сущаго въ васъ, якоже и во всемъ міръ,

и есть плодоносно и растимо, якоже и въ васъ, оть негоже дне слышасте и разумъсте благодать Божію во истиннь. Благов вствованія, дошелшаго и сущаго въ васъ. Извъсшно оно стало во всемь мірь пошому, что узнали его знаменитвишія вь сввтв государства. Не такь, какь **Рим.** 1. быль Моисеемь законь **ж**ранимь вы одномь шоль. ко Израилъскомъ народъ. Оно подобно древу, которое растеть и купно плоды производить. Оно есть плодоносно и растимо. А раждаеть оно врру, надежду, любовь и всв благія двла. Двян. гл. 6. 7. и гл. 190 20. 2 Кор. 10. 15. и Быш. 1. 21. Не меньше же оно плодоносно и у другижь, какъ и у вась, а паче съ того самаго времени, отъ негоже дне слышасте и разумъсте; сь шого самаго часа, когда вы его услышавь, почувствовали дъйствія въ себь. Почувствовали благодать Божію вв проповъданной вамь безв всякой лжи, безь всякаго пришворства, истиннъ.



7. Якоже и увъдъсте отъ Епафраса, возлюбленнаго соработника нашего, иже есть въренъ о васъ служитель Христовъ. Павелъ Апостоль понеже не могъ всю Фригію обойти, потому и посылаль Епафродита (сокращенно названнаго Епафраса). Потому и говорить: увъдъсте Евантеліе отъ Епафраса, мнъ и вамъ по его чистосердечію возлюбленнаго и въ служеніи Евангельскомъ соработника, которой поелику не своея ищеть пользы и выгоды, но славы Божіей и вашего спасенія, потому и есть въренъ служитель Христовъ.

8. Иже и яви намъ вашу любовь въ Дусъ. Онь меня увъриль вы той любви, которую вы имъете ко всъмь святымь и ко мнъ. Яви намъ любовь вашу истинную, твердую; любовь, про-истекающую оть Святаго Духа, и сокрывающу-, кор. юся во внутренности вашего сердца, яви любовь 5. 3. вашу въ Дусъ.

9. Сего ради и мы, отв негоже дне слышахомв, не престаемв о васв молящеся и просяще, да исполнитеся вв разумв воли его во всякой премудрости и разумв духовнымв. А потому и мы, взаимно васв любя, какв скоро, и отв негоже дне слышахомв, не престаемв исполняти пастырское званіе наше, молящеся и просяще, дабы вы, положивь основаніе ввры, возрастали вв двлахв благочестія, а паче вв разумв и познаніи Его таинствв, Его Евангелія и закона, и Его воли, открытой вв Его славв, вв совершенной и во всякой премудрости, относящейся кв богоугодному житію вашему; вв разумв не плотскомв, не вв такомв, какв Іудеи думали, но вв зак. г. разумъ духовнъмъ, которой отъ Духа Христова происходить.

то. Яко ходити вамь достойнь Богу во всякомь угождении и всякомь дъль блазь, плодоносяще и возрастающе вы разумь Божіи. Дабы вы все теченіе вашея жизни, яко ходити вамь такь, какь повельваеть Богь и какь Ему угодно, ходити достойно Богу, сь крайнимь стараніемь и намьреніемь во всякомь угожденіи, вы какое бы то ни было время и на какомь мысть; во всякомь дыль блазь, успывая вы добродытеляхь болье, нежели плоды принося древо, которое единожды оные приносить. А вы старайтеся успывать безпрестанно принося плоды, плодоносяще и возрастающе, вы познаніи божественныя воли Его, таинствь, закона и проч.

славы его во всякомъ терпъніи и долготерпъніи съ радостію. Всякимъ родомъ и всякою духовнос. 6. ною силою вст тт слабости и искушенія, которымъ подвержены и отрожденные возмогающе при сильной и великой державъ славы Его, не только превозмогая вст злыя приключенія, но уповая и побъду надъ врагами одержать. Во всякомъ, сколько бы тягостны оныя бъдствія ни были, терпъніи; а въ продолженіи ижъ въ долготерпъніи. Все сіе перенося такъ, какъ прилично христіянамъ, которые страждуть за хримично христіянамъ, которые страждуть за хримостію, взирая на терпънія плодь и конецъ.

12. Благодаряще Бога и Отца, призвавшато вась вы причастие наслёдія святыхы во свёть. Продолжайте ваше терпыніе вы молитвахы, благодаряще Бога, любящаго васы и низпосылающаго ющаго все. Бога и Отца, который сдблаль вась кь тому способными, чего прежде от рожденія не имбли. Бога, призвавшаго вась вы наслъдство и г кор. г. причастіе живота вычаго, вы число избранныхь ст у и сыновь своихь, и давшаго вамы сего избранія гоан. г. жребій по подобію раздыленія земли Ханаанской; гг. гг. давшаго наслыдіе святыхь, избраннымы предложенное. Во свыть выры и истинны.

13. Иже избави нась оть власти темныя, и престави въ царство Сына любве своея. Сего не довольно, что свободиль нась Богь от быствій, ибо свобождаются тв, которые котять и заслуживающь свободу; но Онь силою нась избави от власти темныя подобно как Лота изъ Содома. По сему-по велика Его для насъ благодать и сила, что избавиль нась, немощныхь и прошивниковь своихь, ошь власти и осужденія. Рим. гл. Мы были рабы гръха и шьмы, погружены были 6. 21. 10ан. 8. во шемь гръховной и смерши въчной опцемь 34. тымы діяволомь. Но Богь престави, преселиль нась от царства темнаго вы царство Сына, которой есть тлава вбрных в и надежда наша кв полученію царства небеснаго. Сына любезнаго, Сына любве своел.

14. О немъ же имамы избавление кровио его и оставление гръховъ. И такъ мы Християне о немъ единомъ имамы избавление отъ работы гръха, діявола и ада. А сіе избавление получаемъ посредствомъ кровопролитныя Его смерти, смерти Его, въ которой было все удовлетворение за гръхи наши и обиды, нанесенныя Богу. И ефес. с. оставление гръховъ, а потому избавление отъ смерти, гнъва Божія и тиранства діявольскаго; за которымъ избавленіемъ послъдуетъ въ буду-

щемь въкъ избавление от истлыния тълеснаго, от бользней и всъхь бъдствий, проистекшихь от гръха и от тъх остатковь, которые мы нынъ въ себъ чувствуемь, первороднаго гръха.

15. Иже есть образь Бога невидимаго перворождень всея твари. Хотя и Адамь быль образь Бога, но весьма слабый; а во Христъ сей образъ Божій совершенно и ясно созерцается: ибо Онь, яко Сынь Божій, имбешь тоежде со Отцемь естество: а въ тълъ своемъ исполнилъ совершенно Его волю и дбла Его совершиль. Онъ есть тоан. 5. образъ Бога, который самъ по себъ тълесными ст. 19. Очами видимъ быть не можетъ, Бога невидима-3. гл. 13. го, но во Христъ ясно видимъ. Христосъ по Божескому еспеству своему прежде, нежели всБ твари произведены, уже быль перворождень всея твари, понеже в в чный. И так Он им веть всь ть права, которыми перворожденныя двти пользоваться должны, то есть Онь есть наслыдникь и надь братіею старшій. Онь надь избранными Божіими чадами господствуеть.

16. Яко тъмъ создана быша всяческая, яже на небеси и яже на земли, видимая и невидимая, аще престоли, аще господствія, аще начала, аще власти, и всяческая въ томъ и о немъ создащася. А въ доказательство того, что Онъ перворожденъ и превосходнъе всея твари, служитъ то, что тъмъ создана быша всяческая, по слову Златоуста, вся тварь въ новой воплощеніемъ Его облеклася видъ. Посредствомъ Христа примирилися Ангели съ людьми и проч. Создана изъ начала вся, яже на небеси, свътила, небеса и Ангели, жители небесные. Яже на земли, древа, растъ

раствнія, металлы, моря, и что вв моряхв. Видимая и преднежащия, звъзды, живошныя и всякія твла. Невидимая, какв - то души, Ангели и проч. Аще престоли, хранители народовь, на которыхь престоль свой имбеть Богь. Аще господствія, другіе Ангеловь порядки, которые повелвнія Господни приносять. Аще начала, которыя предначальствують и хранять области и государства, какъ упоминаемые Даніиломь Ангелы Персовь, Грековь, Халдеевь и проч. Аще власти, укрощающие Ангелы демоновь, или другіе ихь порядки. Серафимы, горящіе любовію кь Богу. Херувимы, превыспреннее имбющіе знаніе. Архангелы, большія двла, Антелы, меньшія исполняющіе и проч. Всяческая тьмь, яко виновникомъ, и о немъ, всъхъ дъль совершителемь и концемь къ славъ Его создащася.

17. И той прежде всёх и всяческая вы немы состоятся. Оны всть выше всёх вынень и трарей. Оны древные всёх в; понеже предвычно оты Отца рождень, а не сотворень, альфа и довом омега, начатокы и конецы; а потому прежде всёх в. 1. 3. Оны вся содержить, сохраняеть, управляеть и ссяческая о немы состоятся.

18. И той есть глава твлу церкве, иже есть начатокь перворождень изы мертвыхь, яко да будеть во всёхь той первенствуя. По Божескому и человыческому естеству своему Онь есть глава собранія вырныхь; Онь есть глава церкве, которая изы избранныхы Его составляется аки ныкое тыло. Оны сы церковію сопрятается тайнствами, даеть ей жизнь и движеніе; а потому и новаго сотверенія, новаго міра есть начатокь, источникь нашего возрожденія. Прежначатокь, источникь нашего возрожденія. Прежначатокь

де всёхь воскресь и нась сь собою совоскресиль, перворождень изы мертвыхы. А для того и есть и будеть во всёхь тваряхь видимыхь и невидимыхь, и между братією первенствуя.

19. Яко вы немы благоизволи всему исполнению вселитися. По сему Богы Отецы по предынному своему опредылению благоизволи вы немы яко вы Ходатай и Искупитель человыческаго рода, яко вы главы церкви, оживляющей члены, всёмы дарамы, на вырныхы разливающимся, и всему исполнению вселитися.

умиротворивъ кровію креста его, чрезъ него, аще

20. И тъмъ примирити всяческая къ себъ,

земная, аще ли небесная. Предуставиль богь, отнявь всв вражды и оскорбленія, всвхв подвединую главу и единое начальство привести; а это саблаль не чрезь Ангеловь, но тьмь Сыномь своимь, Ходатаемь человіческаго рода. Онь положиль чрезь Него примирити всв твари, разумомь одаренныя и неразумныя, которыя совоздыхали сь человікомь падшимь. Онь сововожи купиль небо сь землею, дотолів, такь сказать, воюющія; примириль кь славь своей кь себь, умиротвориєв человіка сь Богомь, сділавь удовлетьей кровію, кровію креста его, чрезь которой примириль жителей небесныхь и жителей земныхь. Аще земная, аще ли небесная.

21. И васъ иногда сущихъ отчужденныхъ и враговъ помышленьми въ дълъхъ лукавыхъ. И когда вы сами были отдалены отъ Бога, были Его враги и не знали истиннаго богослуженія, и васъ иногда сущихъ отчужденныхъ и враговъ, когда вы худо знали и думали о Богъ, помышленьми, въ

ДВЯН. 13. 10. Фил. 3.



вь двлахь, проистекающихь от первороднаго грвха, вь двлъхь лукавыхь.

22. Нынь же примири вы тыль плоти его смертію его представити васы святыхы и непорочныхы и неповинныхы преды собою. Сіе примиреніе сы Богомы саблалы Ходатай вы тыль человыческомы, не притворномы какомы, но истинномы, вы тыль плоти его, изліяніемы своея крови, смертію его. Изы Его смерти родилася жизнь. Представити васы святыхы, не по вашей святости, но по вмыненію святыни Христовой. Святостію начинательною, которая окончится вы будущей жизни. И непорочныхы вы собственной совысти вашей, и неповинныхы вы сравненіи другихы невырующихы неповинныхы, преды очами божіими, преды собою.

23. Аще убо пребываете въ въръ основани и тверди и неподвижни от упованія благовьствованія, еже слышасте проповъданное всей твари поднебесный, емуже быхь азъ Павель служитель. Ежели вы имъете въру живую и истинную, швердую и непоколебимую, должны ея принявь и содержать всегда, аще убо пребываете мато, у. вы выры основани и тверди, подобно какы твердо 6. дук. зданіе на хорошемь основаніи, и неподвижни отв кор. того упованія, которое далаеть вара вы полу-7. 37. ченіи будущаго блаженства, упованія благовъствованія Евангельскаго, которое вы слышали оть Епафраса, проповъданное не однимь Тудеямь, но и всвыв язычникамь, всей поднебесный твари, котораго благов Встія аз бых в служитель не вы одной вашей Фригіи, но и вы другихь многихь спранахь свыта.

сасъ, яко исполняю лишение скорбей Христовыхъ со плоти моей за тъло его, еже есть церковъ. А для утвержденія и подкръпленія вашего въ въръ, и за истинну Евангельскую, проповъдаемую мною, я стражду, и купно радуюся во страданихъ моихъ; ибо они служать къ вашей и всъхъ върующихъ пользъ. И хотя я большую часть оныхъ перенесь, но понеже пострадавшій за насъ Христось, наша глава, опредъляеть и изъ насъ всякому въ своей мъръ скорби, то я исполняю лишеніе скорбей Христовыхъ во плоти моей, которую посвятиль я на Его служеніе за пъло Его, то есть въ пользу и въ созиданіе тъла Его, которое есть церковь Бога жива.

25. Ейже быхь азь служитель по смотреню Божію, данному мнь вь вась исполнити слово Божіе. Сего Евангелія и сея церкви сдълань я служитель по собственному смотренію и провидьнію Бога, который, яко верьховный Господь, даеть всякому свои дары, свои званія и проч. По таковому смотренію Божію должень я искренно и всевозможно увърить всьхь о исполненіи пророчествь, бывшихь о пришествіи Мессіи; должень вездь и по всьмь мъстамь пропонъдывать Евангеліе, и тако исполняти слово Божіе.

26. Тайну сокровенную оть выхь и оть родовь, нынь же явися святымь его. Сіе благовъствованіе сокрывалось подь завысою вешхозаконныхь обрядовь, и какы Іудеямы несовершенно извыстно было, которые не знали сего таинства, что открыто оно быть имыеть и необрызаннымы язычникамы. Такы болые не знали язычники сего сокровеннаго о себы вожіяго намы-

Дини. 10. 28. ренія; не знали сію тайну, сокровенную оть съкь, во всв времена и оть всъхь родовь; нынь же лежь. она не человвческимь ископана, или изобрвтена разумомь, ибо превышаеть человвческій умь; но нынь при благовременномь проповвданія о ней случав лвися тьмь, которые посвятили себя Богу истинною и живою вврою. Явися прежде кольчаю ветхаго Заввта, а нынь Апостоломь новаго Заввта, которымь Спаситель непосредственно свое ученіе открыль; а они всюду про-

повъдали върнымъ, а потому и святымъ его. 27. Имъ же восхоть Богь сказати, кое ботатство славы тайны сея во языцёхь, и еже есть Христось вы васы упование славы Его. А открыто оно не по заслугамъ человъческимъ. но по Его благоволенію, имъ же восхоть Богь ошкрышь, или сказати, коль неизреченное есшь богатство могущества и славы тайны сея; славы, коея ожидають върующіе въ спасеніи своемь; славы, открытой вы званіи язычниковы, во языцьхь. Сіе богатство, сіе сокровище есть самь Христось, вь коемь заключается все наше богатство; ибо Онв есть источникь всвхв намь оть Бога ниспосланныхь благодвяній. Когда живеть Онь вы вась, когда соединяется сь вашими душами, тогда обогащаеть вась такь. что вы ни въ чемь нужды не имъете. Онъ есть ваше упование славы. Слухь Его Евангелія во всю землю для того изыде, дабы всвы увврить во упованіи жизни вбиныя.

28. Егоже мы проповъдуемь, наказующе всякаго человъка и учаще всякой премудрости, да представимь всякаго человъка совершенна о Христъ Іисусъ. Егоже Христа, образь Бога, главу церкве,

церкве, единаго Ходашая, источника всего богапсива, Его заповъди и объщанія, мы Апосиюлы міру проповъдуемь наказующе, или учаще, дабы гръшники падшіе возставали, дабы сътующіе ободрились, наказующе всякаго человівка. дабы нравы и жизнь свою на лучшіе премінили. Учаще испинному ученію, которымь озаряется человвческая душа, всякой совершенной премулрости, показующей таинства вбры. Изб сего видно, что не можеть быть тоть служителемь слова, кто или не можеть паству свою научать всякой премудросши, или не хочеть. И по сему Апостольскому нашему званію да представимь, сколько возможно, многихь и всякаго человъка вь истинномь благочести и вь познании Хриспа, вь живой върв совершенна о Христь Інсусь, Искупител в и Ходатав челов вческого рода.

29. Въ немъ же и труждаюся и подвизаюся по дъйству его, дъйствуемому во мнъ силого. Въ семъ дълъ дабы сдълать всякаго человъка совершеннымъ, я много труждаюся, а съ трудомъ многія бъдствія и оскорбленія переношу; ибо не богатство, не честь, или покой, но кресть, трудности и безпокойства служителямъ слова предлежать. И подвизаюся, по подобію тъхъ на Олимпійскихъ играхъ подвижниковъ, по дъйству Духа Христова, сильно дъйствуемому своими Божескими силами во мнъ; силого, чрезъ которую Евангеліе и мое благовъстіе имъетъ свои успъхи.



TA A BA 2

Показываеть все, что не есть от въры во Христа тщетнымъ Обръзаніе, брашно и проч. изъ почитанія Ангеловь заключаеть о опредъленіи избавленія Христомь.

1. Хощу убо васъ въдъти, коликъ подвить имамъ о васъ и о сущихъ въ Лаодикіи и во Іерополь, и елицы не видъща лица моего во плоти. Для вашея пользы и успъховь хощу васъ видъти, каковь подвить, съ трудностію, съ болъзнями, со изнуреніемь себя писать, ходить, проповъдывать и проч. имамъ о васъ и о сущихъ въ столицъ Лаодикійской съ вами сопряженныхъ, колосъ которымъ, также какъ и вамъ, нужно остеретаться и твердую содержать въру; и во Іерополь, сосъдственномъ вамъ городъ, которые и въ лице меня не видали, или можеть быть и не слыживали; которые духомъ меня знають и со мною живуть (присутствіе превосходнъйшее!), а не видъща лица моего во плоти,

2. Да утъщатся сердца ихъ снемшихся въ мюбви и во всяхомъ богатствъ извъщенія разума въ познаніе тайны Бога и Отца и Христа. Дабы ко исполненію пророчества, Іоанна 40. 12. и не видъвши меня утъщились, какъ прилично друзьямъ, въ отсутствіи находящимся, да утъщатся сердца ихъ тъмъ, что я объ нихъ стараясь и оть лжеапостольскихъ заблужденій предостеретаю. Да утъщатся снемшихся и соединившихся подобно какъ нъкоторою цъпью въ мюбви и во всякомъ душевномъ богатствъ, наполняющемъ ихъ извъщеніемъ разума, осіяннаго познаніемъ тайны, открытыя чрезъ Бога и Отца; ибо Онъ есть нашь Отець. И христа ходатая.

3. ВЪ немЪ же суть вся сокровища премудрости и разума сокровенна. Во Христъ, яко въ предметъ всего нашего познанія и ученія, содержатся вся сокровища, нужныя для нашего спасенія премудрости и разума превосходнъйшаго, нежели всъ плотскія мудрствованія, отъ кото-

рыхь сокровень.

4. Сіе же тлаголю, да никто же ваєв прельстить вы словопрыніи. А сіе я глаголю ко опроверженію шых лжеучишелей, которые васы прельщають ложными ученіями; сіе глаголю, да никто же васы прельстить, или по своему невыжеству, или по злости вы словопрыніи, вы которомы подывидомы истинны предлагаются софизмы ложныя, льстивыя человыческаго ума выдумки. Таковы были вы то время, когда Апостоль писаль, Симоніяне, которые научали равно почитать Ангеловь, какы и самаго Христа. Были тогда, которые смышивали жидовство, или Пивагоровы мнынія сы Христіянскою вырою.

5. Аще бо и плотію отстою, но духомь св вами есмь, радуяся и видя вашь чинь и утвержденіе вашея выры, яже во Христа. Хотя же бы нівкоторымь по видимому и казалось, что я не могу для вась полезныхь предписать наставленій, понеже плотію отстою; но я и памятую и думаю, и размышляю и сердцемь попечительнымь, да и дійствіемь Святаго Ду-

в щар. з. жа; дбиствіемь тБмь, какое дано было Елиссею, духомь сь вами есмь, радуяся видя добрыя церкве вашея учрежденія, видя вашь чинь, взаимное согласіе и любовь, утвержденіе вашея въры, яже во Христа.



6. Якоже убо прілсте Хриета Іисуса Гоопода, такожде ві немі ходите. Якоже убо пріясте вы оті Епафраса, прілсте ві сердца ваша віру ві Господа Іисуса Христа, а не ві Монсея, коего законі обрядный на время дані былі, и не во лживыхі Апостолові, потому вы уже нынії ві Господней находитесь власти. И такі вы, нося Его на себі печать, соотвітствуйте ділами вашей вірії; ибо лучше гостепріимства не начинать, нежели начатое нарушать. Убо путемі истиннымі, и какі Господу угодно, такожде ві немі ходите.

7. Укоренени и наздани въ немъ, и извъствовани върою, якоже научистеся избыточествующе въ немъ, благодареніемъ. А ходите во Христъ вкоренени, какъ древа твердыя, имъющія корни: матель и наздани по подобію твердаго строенія, наздани въ въческими какими новостями, всегда перемъннощимися; но върою якоже научистеся, успъвая въ Евангельскомъ ученіи, избыточествующе въ немъ благодареніемъ; ибо къ благодарнымъ умножаетъ Богъ дары свои.

8. Братіе блюдитеся, да никто же вась будеть прельщая философіею и тщетною лестію по преданію человьческому, по стихіамь міра. Храните вы себя оть нападенія вражія, братіе блюдитеся, дабы кто нибудь вась не уловиль вы свои свти и обмань. Блюдитеся, да никто же вась будеть прельщая тщетною философіею, которая или не обыцаваеть булущей жизни, или не истиннымь кы ней ведеть путемь. Я вамы не говорю о философіи истинной, которая, яко превосходньйшій божій дарь, полезна для чело-

вбиескаго роду; но напоминаю офилософіи шщешной, основанной на гордых в мивніях в людей, или на непомбрномь и границы превосходящемь любопытствь, или на пристрастіяхь человьческижь, каковое имъли Платонь, опровергая учишеля своего Сократа; или Арисшошель, опровертая учишеля своего Плашона. Я говорю о философіи той, которая не от Бога, но от тщетныхь и ложныхь мивній родилась, которая бываеть по безчисленнымь и многоразличнымь преданіямь человівческимь а.) о законажь, какь на примъръ: у Лакедемонцовъ дозволялось воровать; В.) о праздникахь, каковые были у Грековь и Римлянь, Бакханаліи, Оргіи и проч. у.) о брачныхь обрядахь, многоженствь и проч. д) о погребеніяхь, каковыя были бальзамированія у Египпіянь, или сожжение у Римлянъ и тому подобномъ. Я говорю о Философіи той, которая бываеть по стихіамь міра, которымь язычники не только приписывали многія благод вянія, но и Божескую воздали честь на примъръ: Персы боготворили огонь, Египпяне рЪки и проч. иные солнце и луну; иные все щастіе, всв случаи приписывали теченію планеть. Сія - то Философія, каковая на примърь: была Пинагоровых в последователей о воздержаніи, о очищеніяхь, о языческихь жершвоприно-

жоан. 8. шеніяжь, есть заподлинно тщетная. Она не вл. 6. 33. есть по Христъ, коего Философія есть небесная.

9. Яко въ томъ живетъ всяко исполнение Божества тълеснъ. И такъ пщетно люди ищутъ вь другихь върахь своего спасенія; оно содержишся во единомъ Хрисшъ, яко въ томъ, не на время, но навсегда живеть; не нъкоторая Божества (как' язычники о своих в врили богах в) часшь,



часть, но всяко исполнение; не твнію одной, и не такь, какь живеть Божество во храмахь, но исшинно, непрерывно, тълеснъ.

- 10. И да будете въ немъ исполнени, иже есть глава всякому началу и власти. И какв вы теперь чрезъ таинственное соединение тъсно сопряжены со Христомъ; то да будете въ немъ исполнени познанія спасительных дбль, истин. годи. 17. ны и свящыни. И когда пребудете вы въ Немъ 11. Рим. исполнени, то въ Немъ же должно и единствен- 14. гл. 8. ное успоксение души положить. Ибо Онъ есть тлава всякому началу и власти, а потому ни въ Еожескомъ поклонении Ангеловь, ни въ мудрствованіяхь философскихь онаго души успокоенія сыскапть не можно.
- 11. О немъ же и обръзани бысте обръзаніемЪ нерукотвореннымЪ, вЪ совлечени тъла гръховнаго плоти во обръзании Христовъ. О немъ же, Христь, вы не только крещениемь освящены, но обръзаны бысте обръзаніемь не тъмь, которое бывало въ Ветхомъ Завътъ посредствомъ ножниць и человъческихь рукь, и что яко сънь на время до пришествія Мессіи учреждено было; но нерукотвореннымь очищениемь вашея души оть гръховь и обръзаніемь сердца. Въ совлеченіи тела говжовнаго плоти. Скинули вы св себя въ крещении тяжкое оное гръховное тъло, аки нъкоторое раздранное рубище, и облеклися въ новаго человъка, которой не имбеть пожеланій и наклонностей плотскихв. Во обръзании не внъшнемь Авраама, но во обръзании Христовъ, котторой по всему болбе Авраама есть.

же и собостасте върого дъйствія Бога, воскресившаго егс изъ мертвыхъ. Крещеніе ваше есть не только изображеніе смерти и погребенія Христова, но и смерти духовной, отъ которой вы востаете по подобію крещаемаго, который погружается въ воду умерщвленный прародительскимъ гръхомъ, а исходить изъ воды оживотворенный върою. Вси ему, Іисусу Христу, спогребшеся крещеніемъ; о Немъ совостаете къ новой жизни върого, производящею въ васъ силу и дъйствіе Бога. Онъ показаль свое всемогущество, когда воскресиль его изъ мертвыхъ.

13. И вась мертвых сущих вы прегрышених и вы необрывании плоти вашея сооживиль есть сы нить, даровавы нать вся прегрышения. И когда вы были отчуждены оты жизни божия, и когда не имыли миру сы боготь, тогда мертвых вась сущих вы прегрышених и погребенных вы дылахы беззаконных , когда вы жили по обычаять язычническить, ходили вы похотяхы и вы необрывании плоти вашея: тогда сооживиль есть сы нить; ибо какы Онь умершаго тылоть христа воскресиль, такы умершихы вась душею

воскресипъ.

14. Истребивъ еже на насъ рукописание ученьми, еже бъ сопротивно намъ, и то взять отъ среды пригвоздивъ е на крестъ. И какъ должникъ даеть кредитору вексель, или письменное свидътельство, по которому не льзя не платить долговъ: такое рукописание гръшники во обличение свое написали въ совъсти своей и въ памяти Божіей. Такое рукописание быль Моисеевъ законъ, коего исполнить не могли; а потому въч-



въчному осужденію подлежали. Какъ данное письмо всегда показывало вину, когда обличало обръзаніе въ первородномъ гръхъ; когда жершвенныя очищенія показывали гръховныя нечисшоты; когда кровопролитныя ершвы изъявляли уголовное преступленіе: тогда сіе обличеніе и рукописаніе, еже на насъ Христось истребивъ, а истребиль и загладиль ученьми, ученіемь въры, и что дълала ненависть между Гудеями и язычниками, и еже бъ сопротивно намъ, и то (рукописаніе), дабы болье уже бояться и опасаться было нъчего, взявь оть среды должника и кледитора, пригвоздивъ е, какъ неимъющее уже рукописаніе никакой силы, на кресть

15. Совлекъ начала и власти изведе въ позоръ дерзновеніемъ, изобличивъ ихъ въ себъ. Какъ
подвизавшіеся на Олимпійскихъ играхъ для псбъды сподвижниковь своихъ скидали съ себя
платье; такъ и Христосъ совлекъ съ себя всъ
человъческія слабости, восторжествоваль надъ
гръхомъ, діяволомъ, міромъ и надъ всъмъ тъмъ,
что препятствовало нашему спасенію, побъдивъ начала и власти. Какъ Римляне вводили
плънныхъ торода, такъ Онь извелъ въ позоръ всего
міра сихъ враговъ, изобличивъ и побъдивъ ихъ
не чужими трудами, не другихъ жизнію, какъ
дълають земные Цари, но въ себъ, собственнымъ
терпъніемъ своимъ.

16. Да никтоже убо васъ осуждаеть о яденіи, или о питіи, или о части праздника, или о новомъсячіяхь, или о субботахь. И такь вы не опасайтесь познавая, что никтоже можеть вась осудить и представить, будіно вы лишае-

тесь ко спасенію надежды, не соблюдая двйствій числ. 6. закона обрядныхь, гдв предписывалось о яденіи гл. 3. и питіи. Не опасайтесь о несоблюденіи праздни-4 числ. ковь, которыхь и малвйшую часть Іудеи крайнь наблюдали; также поступали вь новомьсячіяхь и субботахь.

17. Якоже суть стень гоядущихь, тело же Христово. Сіи Моисейскіе ветхозавътные обряды очищали ли гръхи, или показывали небесныхь благь сообщеніе, или воспоминали бывшія Божія благодъянія, какь то пасха и проч. всь они были сы гоядущихь и имбющихь быти благь во Христь. Они показывали до времени только пришествія Христова благія; но когда исполнились они на Христь, тогда стали быть не нужны, понеже зримо нынь тьло Христово самою истинною ихь событія.

18. Никтоже васъ да прельщаетъ изволеннымь ему смиренномудріемь и службою Ангеловь, иже не увидъ уча, безъ ума дмяся отъ ума плоти своея. Старайтесь, дабы никто вась отв ученія Христіянскаго не отводиль. Никтоже вась да прельщаеть. Ибо часто подвижники лишаются своея награды, когда или не могуть разпознать точно достигаемой меты, или остановляются и падають на бъгу, или несправедливо награждаются от судіи. Есть такіе, которые и вамь подъ видомъ смиренномудрія, подъ видомъ скромпости въ пищъ и питіи, другое совътують, нежели чего спасение пребуеть; они прельщають изволеннымь смиренному дріемь; они прельщающь службою Ангеловь, научая имь воздавашь Божескую честь; научая тому, чему челов Вческій разумь не усъдъ учить, и что открываеть одно



одно только слово Божіе. Они безъ просвыщеннаго благодатію ума аки выпромы гордостію дмятся, гордятся они оть ума плоти тоя, которая враждуеть на Бога, которая мудрствуеть такь, какь развратнымь пожеланіямь угодно.

- 19. А не держа главы, изъ неяже все тъло составы и соузы подаемо, и снемлемо, растить возращение Божіе. Тъ ощщепенцы не соблюдають общаго церкви согласія и любви, толико предписанной върующимь. Они мудрствують, не держа главы, Христа Господа церкви и Ангеловь, чрезь котораго Богь Отець пріемлеть всь наши желанія; главы той, изъ нея же все соединеніе върныхь, все (таинственное церкви тъло) составы и союзы укръпляя растить вы въръ и вы дарахь Святаго Духа, растить возращеніе вожіе.
- 20. Аще убо умросте со Христомъ отъ стихій міра, почто аки живуще въ міръ стязаетеся? И такъ ежели вы избавились отъ всъхъ оныхъ обрядныхъ тягостей; ежели вы уже все это почитаете исполненнымъ въ Его смерти, ежели вы, върою вашею вмъняя Его смерть себь, умросте со Христомъ, и больше не знаете мірской философіи, не върите тъмъ стихіамъ міра, тъмъ нечестивымъ языческимъ мудрованіямъ и отъ стихій взятымъ суевъріямъ: то почто къ симъ земнымъ вещамъ мысли ваши обращаете, и думаете, акибы въ нихъ еще и доселъ содержалось блаженство ваше? Почто аки живуще въ міръ стязаетеся?
- 21. Не коснися, ниже вкуси, ниже осяжи. Не коснися симь земнымь вещамь, подобно какь

F-TIPED

запрещено было прикасапься мерпвому пвлу оскверненной пищв и проч. ниже вкуси ихв, помня, что за вкушение причинилось запрещеннами. 3. то плода; ниже осяжи и не допрогивайся рука3. 22. ми: всвми образами отв земных благь отдались.

22. Яже суть вся во истление употреблениемь по заповедемь и учениемь человеческимь. Всё сіи кі сластолюбію служащія вещи, по видимому прелестныя, вся сія суть во истленіе и ві погибель служать людямь не сами по себі; ибо красота, злато, честь и проч. могуть быть и хороши, ежели кі славі божіей бывають употребляемы; но бывають вредными употребленіемь, то есть тогда, когда оні не по воли божіей, но по суевірнымь заповедямь и ученіемь человеческимь, которое ві томь думаєть найти святость и спасеніе, бывають употребляемы.

23. Яже суть слово убо имуще премудроети въ самовольный службы, и смиренномудри, и непощадыни тыла, не въ чести коей къ сытости плоти. Сіи мудрствованія людей суть слово, по видимому мудрость вы себь содержащее, имуще премудрость, сокрывающаяся поды именемы выры вы самовольный (Богу) службы, вы скромности, воздержаніи и во изнуреніи постомы тыла, вы смиренномудріи и пощадыни тыла. Они такой ведуть роды жизни, какы будто не для своей чести, или не для своей сытости плоти. Не знають они, вы чемы ихы совершенное содержится спасеніє.



ГЛАВА 3.

Научаеть, какь Христіянамь должно жить, убъгать блуда похоти, нечистоты, гибва и проч. отножить ветхаго человъка, хранишь любовь. Насшавленіе мужамь и женамь, родителямь и дътямь и проч.

т. Аще убо воскреснусте со Христомъ, вышшихъ ищите, идъже есть Христосъ одесную Бога съдя. Досель продолжаль Апостоль догматы Христіянскія вбры, теперь слбдують его нравоученія. И такъ вы (Колоссаи), сопрягаясь со Христомь, яко члены сь главою, воскреснусте съ нимь от смерти твлесной, от смерти духовной, воскреснусте крещеніемь и отрожденіемь: а потому небесныхь, а не земныхь благь ищите, ищите вышших вблагь, состоящих вь любе ви ко ближнему, въ дарахъ благодашныхъ и проч. Устремите всъ свои мысли и намъренія туда. идъже Христось есть одесную Бога съдя. Онь. царствуя вь небь, аки солнце своими лучами пары привлекаеть къ себъ избранныхъ своихъ.

2. Горняя мудрствуйте, а не земная. Разумь, волю, всь страсти и пожеланія ваши устремляйте кв небесамв. Горняя мудрствуйте. А всв оные внвшніе обряды, вь которыхь Іуден научають вась спасенія искать; всв ваши похоти, богатства, чести и благія въка сего оставь-

те, мудрствуйте не земная.

з. Умросте во, и животь вашь сохровень есть со Христомъ въ Бозъ. Вы умросте міру, грбху и всъмь грбховнымь дбиствіямь; вы начали совлекатися въ крещеніи ветжаго человъка. И новой родь духовныя вашея жизни, и животь вашь сохровень есть оть міра, которой нась буими и презръннъйшими почитаеть. Сей живошр вошь запечашльнь со христомь, главою вашею, аки отб источника теченіе свое имбеть, сокровень ев Бозв, котораго мірь не видить.

4. Егда же Христось явится, животь вашь, тогда и вы съ нимъ явитеся въ славъ. И когда пріидеть и явится Христось вь послъднее пришествіе свое судити челов вческій родь; Хоистось, которой животь вашь, ибо Онь вамь возвратиль и блаженную заслугами своими дароваль жизнь: тогда и вы, будучи сообразны въ превосходствъ тъла, въ созерцани Бога, въ любви и вь дарахь, съ нимъ явитеся въ славъ.

5. Умертвите уды ваша, яже на земли, блудь, нечистоту, страсть, похоть злую и лихоиманіе, еже есть идолослуженіе. И понеже вы умерли со Христомь, то умертвите уды ваша, то есть пристрастныя ваши пожеланія, раждающіяся изб различных грвха родовь и составляющих ветхаго челов вка, как и влой гръховной составь тьла, располагающаго вашими желаніями такъ, какъ членами. Сіи уды ваши супь; ибо они не опъ данной раждаются Богомъ породы, но отъ Адамоваго преступленія и от вась, его потомства; уды сіи не суть члены человъческаго тъла, но уды, яже на земли устремляющіеся къ земнымъ благимъ: вы ихъ умершвише, сдблайше, дабы они ничего шаковаго не чувствовали и не лежали по подобію мер-**Рим.** 1. **ТВаго пъла.** И вопервых блудь, или нарушеніе дівства и супружества, гріжь, который у язычниковь или неважнымь, или и дозволеннымь почитался. Нечистоту, состоящую во многоразличных родах блуда. Похоть злую на всв прелести, а паче на блудныя двла сильно устре-

Mamo. 25-I KOP. 15. 52.

2 Kop. 12. 21.

Tan. 5.

устремляющуюся; и лихоиманіе, то есть непомърное желаніе къ своему, сколько бы то беззаконно ни было, обогащенію. Оно нарушаеть непорочность, и первымь бываеть случаемь къ любовнымь и ко всъмь мерзостнымь дъламь; а потому оно есть идолослуженіе: ибо корыстолюбець упованіе свое и любовь, Богу принадлежащія, и свое сердце посвящаеть мамонъ. Изъ сего видно, коль патубное мнъніе было Симоніянь, которые научали благодатные дары мядою пріобрътать.

6. ИхЪ же ради грядетъ гнъвъ Божій на сыны противленія. За таковыя беззаконія, ихъ же ради, всегда бываеть, грядеть, мщеніе и гнъвъ Божій на тъхь, которые не престають гръшить, не повинуются Богу, не слушають гласа Его, на сыны противленія.

7. ВЪ нихЪ же и вы иногда ходисте, егда живясте въ нихъ. Симъ гръхамъ до обращенія вашего къ Богу не только вы предавались часто, но въ нихъ безпрестанно ходисте въ то время, когда были подъ игомъ первороднаго гръха, егда живясте въ нихъ.

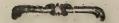
8. Нынь убо отложите и вы та вся, гньвь, ярость, злобу, хуленіе, срамословіе оть усть вашихь. А нынь, когда вы избавились оть первороднаго гръха и начали новую по Бозъ жизнь, тт. гг. оть вашихь очесь, оть чувствь и пожеланій гг. отложите та вся, какь нъкоторый мертваго трупь отдалите оть себя. Смотрите, чтобы не было какой заразы; какь раздранное скиньте врес. сто себя рубище, какь нъкоторое иго. Сія вся, гг. то есть не только гръхи смертные, но самыя кь нимь мальйшія поползновенія: безразсудный

и непомбрный гнвов, стремящійся кв напрасному мщенію; прошивную искренности злобу, состоящую вв долговременномв памятованіи обиды и вв хитростномв способв мщенія. Сіи грвами происходять отв сердца; вы ихв отлагая, удержитесь и отв твхв, кои происходять отв уств и отв языка: хуленіе ближняго, худой обв немв прямо, или косвенно отзывь; срамословіе, состоящее вв мерзскихв пвсняхв, вв соромскихв разговорахв, вв чтеніи соблазнительныхв книгв и проч.

9. Не лгите другь на друга, совлекшеся ветхаго человъка съ дъяньми его. Не живите лжею и обманомь, не лгите другь на друга. Часто люди произвольно говорять ложь или для своихь выгодь, или другому помогая, другому поже говорять ложь, ка-гова, говорять ложь, ка-гова, говорять ложь, ка-гова, говорять ложь, ка-гова, говорять потругому помогая, другому поже говорять потругому помогая, другому на потругому помогая, другому поже говорять потругому помогая, ка-гова, говорять потругому противна. Совлежность в кого бы роду она ни была, Богу противна. Совлежность в кинеся, аки нъкоего раздраннаго рубища, ветхаго человъка, такъ какъ при крещени скидають ста-

рое платье и надъвають бълое. Съ дъяньми, то есть со всъми гръхами.

10. И облекшеся въ новаго, обновляемаго въ разумъ по образу создавшаго его. Какъ ветхій человъкъ означаеть совершенное человъческаго естества поврежденіе, такъ человъкъ новый значить совершенное обновленіе человъческаго естества, которое на святыню перемъняется, и аки въ новое платье облекается. И вопервыхъ, обновить должно разумъ отрожденіемъ, имъть то есть познаніе истинныя въры Христа и Господа, имъть волю и разумъ въ томъ состояніи, какъ они сперва созданы были.



11. Идъже нъсть Еллинь, ни Гудей: обръзаніе и необръзаніе, варварь и Схивь, рабь и свободь, но всяческая и во всёхь Христось. Богь, который создаль человыка, не дылаеть различія. Онь всьхь равныхь сотвориль, и всьхь какь Отець любить. Не взираеть Онь ни на какія внЪшности, ни на породу, ни на различіе народовь, идъже, то есть нъсть у Него Іудей, или Еллинъ, подъ именемъ котораго всъ язычники. кои также подь именемь варварь и Скивь разумбются. Іуден квалились обрбзаніемь, но ихь обръзаніе безъ въры у Бога не важно. Рабъ ли, коихъ состояние у Римлянъ и у всъхъ презръннвишимь почиталось; или свободь, коимь они отмвнную воздавали честь. Но Богь взираеть на сердце, на вбру и на добродбители, всбхъ любить, всбхь награждаеть. Онь есть всяческая: ибо вся благая производить во всёхь. Правда Божія Хоистось.

12. Облецытеся убо, якоже избранніи Божін святи и возлюбленни, во утробы щедроть, благость, смиренномудріе, хротость и долготерпъніе. И такъ будьте вы укращены всъми добродътелями, облецытеся навсегда, якоже избранніп Божін, получившін от Него новую жизнь. Вы чрезъ крещение и благодать сеяти и пребывающій съ Богомь вы любви, возлюбленни. Вы имъйте чистъйшее чувствіе благотвореній къ другимъ и любви, во утробы щедроть, чего двиствіемь будеть благость, состоящая вь добромъ ко вспомоществованію другихъ расположеній. Смиренномудріе, дабы не возноситься благими своими двлами. Кротость, дабы низко о себБ думать и не раздражаться озлобленіями; и 40,110долготерпъніе, дабы не мстить, но переносить обиды.

- 13. Пріемлюще другь друга и прощающе себь, аще кто на кого имать пореченіе, якоже и Христось простиль есть вамь, тако и вы. Хотя вы иногда и бываете раздражены словами, или дълами ближнихь, но вы не тоть чась приступайте ко мщенію, а поступайте сь кротостію, пріемлюще и прощающе себь. Такимь образомь вы прощайте ненавидящихь вась, чрезь то превозможете и получите надь врагами побъду. Ежели кто на кого имать причину жалобы и пореченіе, тоть пускай взираеть на примърь Спасителя Христа, который возлюбиль вась, враговь сущихь, который безь всякаго мщенія грыжи и оскорбленіе простиль есть вамь. Тако и вы поступайте, тако прощайте.
- 14. Надъ всъми же сими стяжите любовь, яже есть союзь совершенства. При незлобіи вашемь сверьхь другихь добродъщелей облекищеся вы порфиру любви. Надъ всъми сими стяжите любовь. Она есть нъкоторая цъпь и союзъ совершенства, которымь украшается церковь и върные. Безъ любви всъ добродъщели суть ничто.

1 Kop.

15. И мирь Божій да водворяется вы сердщахы вашихы, воньже и звани бысте во единомы тылы, и благодарни бывайте. Оты сея любви происходить мирь Божій; мирь, уставленный оты самаго Бога; мирь братства да царствуеть и водворяется вы сердцахы вашихы, не вы устахы только, или вы ласковомы виды. Кы сему миру при самомы обращеніи вашемы кы Богу, при начатіи выры, звани бысте, дабы жить вы единомы со Христомъ таинственномъ тълъ: бывайте предъ Богомъ благодарни, прощая другимъ обиды.

16. Слово Христово да вселяется въ васъ богатно, во всякой премудрости учаще и вразумляюще себе самъхъ во псалмъхъ, и пънінхъ и пъснъхъ духовныхъ, во благодати поюще въ серацахъ вашихъ. Учение Евангельское, заповъди Божін и слово Христово да пребываеть вь вась не на время, но швердо и навсегда: да вселяется не частію одною, но богатно, во встхв вашихв способностяхь и желаніяхь, на подобіе домовитаго человъка, никогда неотлучающагося. Римляне напрасно запрещають читать слово Божіе людямь простымь; оно научаеть всвхь всякой совершенной и ко спасенію служащей премудро-т кор. т. сти. А слова онаго есть многоразличное употре-ст 30. бленіе: пользуеть оно учаще себе, то есть: выст. в. взаимно изъясняйте его другь другу и не пріемля гордо имя учителей, но по братской любви другь друга вразумляюще. Все сіе двлая сь ве-выт. 18. селіемь духовнымь во псалмьхь, каковые сущь $\frac{cm}{nc}$. 78. 50 анипивоны, ирмосы и проч. и песнехъ духовныхъ, дели. на особенный случай сочиненныхь, какъ- по у Израильшянь пъснь на прехождение чрезъ Чермное море; а у нась такь называемые псальмы на Рождество Христово, на пришчу блуднаго сына и проч. Во благодати, которую даент вамь Духь С. для пользы вашей и другихь; для благодаренія Богу и прославленія Ёго къ намъ благодъяній. Поюще не одними устами и не однимъ голосомъ, не для прибышку и роскоши, не для услажденія челов вческих в слуховь; но поюще Господу св чувствіемь сердца, со всякимь ко спасенію внятіемь. Поюще въ сердцахъ вашихъ.

17. И все, еже аще что творите словомъ. или абломъ, вся во имя Господа Інсуса Хонста, благодаряще Бога и Отца тымь. Всв ваши двйствія, наружныя и внутреннія, все еже аще что творите мысленно, или устами, словомъ, или авломь, вся сія творите во имя Христово, сь привываніемь Господа Інсуса Христа, намбревая и помышляя во всемь о Его славь. Во всьхь предпріятіяхь и успъхахь благодаряще Богу, который по безконечнымь кь намь своимь милостямь, вь сотворении и искуплении явленнымь, есть нашь и Отець; Ему благодарить должно нашему Отцу темь Христомь, который есть нашь Ходашай.

18. Жены, повинуитеся своимъ мужемъ, якоже подобаеть о Господь. Любовь зависить отв должнаго повиновенія, потому вы, жены, и наружно и по всвмь вашимь поступкамь и намвреніямь повинуйтеся своимь, а удаляйтеся любовію вашею чужихь, мужемь: тако, якоже повыт. 2 велвваеть самь Богь, подобаеть мужа любить, ему во всемь, а паче вь воспитании дътей помогать и быть въ щастіи и нещастіи упівшеніемь. Сіе дълать подобаеть о Господь, который такую заповъдь предписаль.

Mounty. 31. 12. Tum. 2. 4.5.

> 19. Мужіе, любите своя жены и не огорчайтеся къ нимъ. Не властелински съ ними поступайте, но св пріятностію любви, дабы иго повиновенія не было для нихь шягосшно. Вы, мужіе ихв любите; не услаждайтеся твмв, чтобы сь женою вмЪстъ не быть, но своими обращеніями, своимь сожитіемь привлекайте ихь любовь, во всбхь нуждахь вспомоществуйте, давайте и принимайте полезные совъты;

и не будьте вы подобны горькой пищъ, которая противна вкусу и не огорчайтеся къ нимъ. Сіе огорченіе состоить 1) въ неумъренности страстей, когда мужъ на жену за бездълицу начинаеть сердиться, или меньше прежняго любить. 2) Въ жестокости и свиръпости словъ, или въ напрасномъ ругательствъ. 3) Въ непомърной строгости, которую оказываеть надъженою мужъ, не снабжая тъмъ, что ей имъть нужно, или прилично и проч.

20. Чада, послущайте своих водителей во всемь; сіе бо угодно есть Господеви. Двти, сынове и дщери, внучата и правнучата! св охотою повинуйтеся научающимь вась добродвтельной жизни; послущайте родителей, дарующих вамы жизнь; послущайте твхв, которые вась учать и воспитывають. Сіе бо угодно есть Господеви. Таковое ваше послушаніе есть весьма пріятно Господеви, сіе повелвающему, котораго повелвнія исполнять, есть пріобрвтать собственное свое благополучіе.

21. От ды, не раздражайте чадъ своихъ, да не унывають. А вы, носящіе на себъ имя родителей! не раздражайте дътей безразсуднымъ ругательствомь, или побоями, или отнимая у нихъ нужное пропитаніе, одежду, содержаніе и воспитаніе. Обыкновенно от ды раздражають чадъ излишнею строгостію, а матери излишнею потачкою. Дъти суть собственная ваша плоть, ваша утроба; вы сами старайтеся, дабы они, видя ваше презръніе къ себъ и холодность, не пришли въ разслабленіе духа; или бы слишкомъ боясь не саблались нерадивы, ко всему неспособны, или къ развратности и отчаянію склонны, да не унывають.

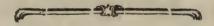
22. Раби, послушайте по всему плотскихъ господій вашихв, не предв очами точію работающе, аки человъкоу годницы, но въ простоть сераца, боящеся Бога. Вы, раби! со усердіемъ принимайше и исполняйше повел внія; послушайте по всему тому, чего требуеть Божій законь, плотскихъ и временныхъ господій вашихъ, копторые имбють свою надь вами власть по внбшнему только состоянію, а не надь вашими душами; не предъ очами точію, не вы однихы только угождая глазахь, не какь челов вкоугодницы, но и жес. 6. вb ихb отсутстви, безb лукавства и хитрости, но въ простоть сердца, боящеся Бога, который видить ваши сердца и тайная помышленія; котораго промысль даеть вамь сію рабства участь, и коею вы должны быть довольны, и за пренебрежение коея дадите вы Богу отвъть.

23. И всяхо, еже аще что творите, от души дълайте, якоже Господу, а не человъкомъ. Все, что вы вы вашемы рабствы служения ни дылаете, дълайте безы роптания, безы принуждения, свободно и охотно; дълайте от души, представляя, что вы это дълаете Господу, преды Его очами, Ему, а не человъкомы собственно, которые сокровенныхы намырений не знаюты. Работы, труды и дъла ваши принадлежать людямы, а душа ваша и душь вашихы расположение прежде всего лолжно относить кы Богу; души ваши и тъла Ему принадлежать.

24. Въдяще, яко отъ Господа примете воздаяние достояния. Вы, яко Христіяне, по упованію въдаете, яко вмъсто должнаго здъсь воздаянія вы за всъ ваши труды получите тоже наслъдство, которое получають дъти. Вы, раби ГоГоспода, а потому от Господа пріемлете воздаяние сыновняго наслъдства и достояния: Гостоду бо, а не челов вкомь работаете: ибо Онь на вась рабство сіе возлагаеть.

CATE TO

25. А обидяй восприметь, еже обидь, и нъсть лица обиновенія. Естьли же господів ваши будушь сколько нечесшивы, горды и обидливы; естьли будуть они налагать вамь пруды выше силь, или отнимать мэду наемничу; естьли вась будуть мучить и бить; равно ежели и вы раби обижать своихь господь будете невърностію и обманомь, льностію, нерадьніемь, или упрямствомь: то знайте, что таковую обиду не оставишь Богь безь мщенія и наказанія. Но Богь есть отмщеній Господь. Обидяй воспріиметь. еже обидъ. Онъ не взираеть ни на рабовь, ни на господь; Онь всъхь справедливо судить. Не взираеть на могущество господь, ни на бъдность рабовь, но судить всбхь безь всякаго лица обиновенія.



ГЛАВА 4.

Продолжаеть въ ней Апостоль наставления, какъ поступать господамь. Научаеть терптнію, молить, мудростію растворять слово : наконець посылаеть цёлованіе и проч-

1. Господіе, правду и уравненіе рабомъ подавайте, въдяще, яко и вы имате Господа на небесъхъ. Есть между неравными свои права. Господіе, будучи вышше рабовь, обязаны сохранять предь вами правду. А она пребуеть, дабы давашь рабомь пищу и пишіе и нужное содержаніе, ошпущеніе, и уравненіе в награжденіи второв. и въ наказаніи по любви Христіянской 15. 12. K a



то есть не презирать ихв, но по приличию слушаться, вь бользни помогать, проступки нестрого взыскивать и проч. въдяще и помышляюще, яко и вы имате праведнаго, всемогущаго и всевъдящаго Господа на небесъхь, сь высоты которыхь видить Онь вся.

2. ВЬ молитев терпите, бодрствующе вы ней со благодареніемы. Прочія всё жизни сея огорченія преодолівайне вы безстрастной молитві, имыте вы ней духы вниманія, и не ослабівайне, вы молитві терпите, не засыпая во благихы міра сего, но бодрствующе; ожидайте послідняго дне смерти и христова пришествія со благодареніемы за все протекшее время, и со западареніемы полученія благы будущихы. Сими будыте вы заняты молитвами.

3. Молящеся и о насъ вкупъ, да Богъ отверзеть намь двери слова проглаголати тайну Христову, еяже ради и связань есмь. Сію молитву вы продолжайте, молящеся о всъхъ служителяхъ слова и о насъ, да подасть къ тому Богъ способности, охоту и благовременный случай; да отверзеть двери слова, дабы въ пользу и спасеніе другихъ проглаголати тайну Христову; тайну, сокровенную отъ въка, а нынъ явленную Евангеліемъ, для котораго единственно, а не за другую какую вину, и связанъ есмь и содержусь въ Римъ во узахъ.

4. Да явлю ю, якоже подобаеть ми глаголати, Сію тайну должень я явити, производя вы вась усныхи; да явлю со всякимь благоразуміемь и піщаніемь искренно сь показаніемь тоя кор. 9. силы, которою одаряеть Богь служителей слова своего. 5. ВЪ премудрости ходите ко внышнимъ, время искупующе. Во всъхъ случаяхъ поступайние съ осторожностію и съ благоразуміемъ, а паче обращаясь съ язычниками. Опасаясь, дабы отъ нихъ не развратиться, или не навыкнуть худымъ ихъ нравамъ, искупующе время такъ, чтобы изъ самыхъ огорченій и нещастій получать благо; чтобы подобиться тъмъ, которые знають въ свое время купить, или продать; чтобы служить Богу всячески, будеть ли то съ претерпъніемъ обидъ, или съ лишеніемъ богатотвъ и благь временныхъ, которыя намъ лю-врес безны кажутся и занимають наше сердце.

6. Слово ваше да бываеть всегда во благодати солю растворено, въдъти яко подобаеть вамь единому комуждо отвъщати. Хриспіянамь не только прилично честно жить, но и гово-дъли в рить. Слово ваше да не будеть гнилое, вредное, гл. з. невкусное, или испорченное, но да бываеть солю, которая противна всякой гнилости, растворено, въдъти, якоже Хриспіянамь прилично, яко подобаеть вамь всякому людей состоянію и возрасту, всякому противнику, или еретику, отвъщати мужественно и благоразумно.

7. Яже о мнв вся скажеть вамь Тихикь, возмобленный брать и върень служитель и сорабетникь о Господъ. Все то, что вы пожелаете
знать о моихь страданіяхь, бъдствіяхь, узахь,
или о моемь освобожденіи, вся скажеть вамь Тихикь, родомь изь Азіи, посльдователь Павла, кохикь, родомь изь Азіи, посльдователь Павла, кокорын чрезь Ефесь намірень быль пройти вь гофригію, и который по Христіянской любви и гопо всему есть мнь возмобленный брать, и въ-

DEH.b

рень служитель Христа и соработникь вы ды лахь, до Евангелія относящихся.

- в. Егоже послахь къ вамь на се истое, да разумветь яже о вась, и утьшить сердца ваша. Онь узнаеть о всвжь твжь успвхахь, которые производить въ вась въра Евангельская и яко истинный мой и вашь другь, присутствиемь своимь утъшить сердца ваша уменьшениемь печали о моихъ узахъ и элоключеніяхъ.
- 9. Со ОнисимомЪ, върнымЪ и возлюбленнымЪ братомъ нашимъ, иже есть оть вась, вся вамъ скажуть, яже зав. Онисимь изв раба савлался Христіяниномь, върный Іисуса Христа рабь и возлюбленный по духу брать. Иже есть от вась, оть вась онь обратился вы врру. Вся оны и Тихикь вамь схажуть; а потому свидьтельство двоихъ для вась върнъе покаженся.
- 10. Целуеть вы Аристархь спленникь мой, и Марко Анепсій Варнавинь, о немь же пріясте заповъди: аще пріндеть къ вамь, прінмите его. Поздравляеть вась, целуеть вы, Аристархь, родомъ Өессалонитянинь, извъстный въ Македоніи, сплыникь мой; ибо вмість со Апостоломь содержался вь оковахь. И Марко, названный Іоанномь, который писаль Евангеліе, любезень Па-2 тим 4. влу; Анепсій сродник Варнавин В, чрез в котораго приняли вы мои увбрительныя посланія, о немъ же пріясте заповъди. Прінмите его гостепріимно и ласково.
 - 11. И Інсусь, нареченный Іусть, сущій оть обръзанія, сін едины споспъшницы во царство Божіе, иже быша ми утъшеніе. Інсусь, названный Лашинскимь словомь Іусть, праведный, который, такъ какъ и Аристархъ, были по закону Еврей-

ABRH!

ABRH. 19. 29.

филим.

ABAH.



Еврейскому обръзаны, иже отб обръзанія. Кромъ Луки и Тимовея, сін почитай едины брали участів со мною вь проповъдании Евангелія. Споспышницы во царство Божіе. Они, раздвляя со мною труды, помогая мив вы нуждахы, посвщая и собользнуя, быша ми утъщение.

- 12. Цълуеть вы Епафрасть, иже оть вась, рабь Інсуса Христа, всегда подвизаяйся о вась вы молитвахЪ, да будете совершенни и исполнени во всякой воли Вожіей. Епафрасть, Го которомь довольно сказано въ посланіи къ Филипписіемь. онъ вашь согражданинь, вашь Впископь, пекущійся всевозможнымь образомь о вашемь спасеніи и благосостояніи. Иже оть вась. В рный рабь Інсуса Христа, усердно и шщашельно ев молитеахъ подвизаяйся о вась, да будете совершенни вь Евангельской мудрости, и исполнени Духа Святаго и благих двль, воли Божіей угодных в.
- 13. Свидътельствую бо о немь, яко имать ревность многу и бользнь о вась и о сущихь вы Лаодикіи и во Іерополь. Я справедливо и довольно свидъщельствую о немь, что онь крайнее им вашем попечение, ревность и бользнь, и о всвхь твхь, которые живуть во Фригійских городахь, какь-то въ Лаодикіи и Іерополи, которые от Епафраса были обращены.
- 14. Цвлують вы Лука, врачь возлюбленный, и Димась. Лука по своему искусству врачь, который много Христіянамь вь нуждахь помогаль. Писаль сперва Евангеліе, а потомь Дъянія Апостольская, по мивнію нвкоторыхв, со словв Апо-

Апостола Павла, вы 15, или 22, или 27 годы по вознесении Христа; ибо вы семы святые отцы не одинаково думають, и Димась сперва было Апостола оставиль; потомы опять кы нему пришелы и служиль.

2 Fum. 4. 10.

- 15. Цѣлуите братію, сущую въ Лаодикіи, и Нимфана и домашнюю его церковъ. Чрезъ посланіе, или посланнаго, цѣлуйте братію, сущую въ Лаодикіи, и живущаго въ отдаленномъ селеніи своемъ Нимфана, и ту его, въ которой собрались върные для богослуженія, и къ которой всъ его домашніе принадлежать, церковъ. Онъ, яко хозяинъ, составляеть ея съ домашними своими, о которыжъ печется спасеніи, научая, увъщавая и проч.
- 16. И егда прочтется посланіе сіе у васъ, сотворите, да и вы Лаодикійстьй церквъ прочтено будеть, и написанное оты Лаодикіи да и вы прочтете. И егда вы общемы вашемы собраніи прочтется посланіе сіе, сотворите, да и вы сосбядственной вашей знаменитой оной Лаодикійсть церкви, которую также смущають лжеучители, прочтено будеть; и вы отвыть оты Лаодикіи написанное посланіе, изыявляющее усердіе ихы кы выры и полезное ученіе, прочтено да будеть.
- 17. И риште Архиппу, блюди служение, еже пріяль еси о Господь, да совершиши е. Скажите Архиппу, пресвищеру и учителю Колоссаевь, въ небытность Епафраса занимавшаго Епископское званіе, который прежде ходиль для благо-



благовъстія во Ефесь и вь другія міста, а послів остался жить вь Колоссаяхь; оцыте ему блюди, то есть, кі твоему званію приліжи, блюди званіе Евангельское, которое приняль ты о Господь по Его повелінію, да кі славі Его совершиши е, то есть приводи труді свой кі окончанію, дабы получить достойныя награды вінець.

18. Цёлованіе моего рукого Павлею, поминайте моя узы, благодать со всёми вами. Аминь. Все, что досель писано, писано было чужою рукою, а посльднія слова для отличенія посльднихь посланій Апостоль подписываль своею рукою, такь на примърь: 1 Кор. 16. 21. 2 Колос. 3. 17. Поминайте моя узы, которыя я не за свои преступленія, но за Евангельское благовьстіе несу. Благодать Господа Іисуса, Его отеческая любовь, Его присутствіе, Его всь дары и милости да будуть сь вами. Аминь.

92

Изь Священна го Писанія свидътельства, въ сей книгь приведенныя.

Изъ посланія къ Филиписіемъ. ПРИСТУПЪ.

оттудуже [идохомъ] въ Филиппы, иже есть первый градь части Македоніи Колонія, бъхомъ же въ томъ градъ пребывающе дни нъкія.

Поживъ же мъсяцы три, бывшу нань навълем. ту Гудей хотящу отвестися въ Сирію, бысть хоет. 12. тъніе возвратитися сквозъ Македонію.

филип. Яко узы мои явлены о Христъ во всемъ сугл г. дищи и въ прочихъ всъхъ.

ГЛАВА 1.-

Разумъти же хощу вамь братіе, яко, яже голь таче во успъхь благовъствованія пріидоща. И множайшіи братія о Господъ надъявшіяся о узахь моихь, паче дерзають безь страха слово

Божіе глаголати.

1. 2. Іаковъ Богу и Господу Іисусу Христу рабь, объманадесяте колънома, иже въ разсъяніи, радо-

христовь, равночестную съ нами получившимъ въру въ правдъ Бога нашего и Спаса Іисуса Христа.

Скудость бо мою исполниша братія пришедше от Македоніи: и во всемь безь стуженія вамь себе соблюдохь и соблюду.

Всъмъ сущимъ въ Римъ возлюбленнымъ Богу, званнымъ святымъ: благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца нашего и Господа Іисуса Христа.

Церкви



Перкви Божіей, сущей вы Коринов, освящен- кор. г. нымь о христь Інсусь, званнымь святымь, со всь-2 ми призывающими имя Господа нашего Іисуса Христа, во всякомъ мъсть, тъхь же и нашемъ.

Иже со мною вся братія, церквамь Галатій-гал. 1.3. скимъ, благодать вамъ и миръ от Бога Отца и Господа нашего Іисуса Хрисша.

Благодать вамь и мирь от Бога Отна на-ефес. 1. шего и Господа Іисуса Христа.

Предста бо ми въ сію нощь Ангель Бога, дъян. егоже азъ есмъ, емуже служу.

Свид впель бо ми еспь Богь, емуже служу рим. 1. духомъ моимъ во благовъствовании Сына его, яко 9. безпрестани память о вась творю.

Азъ же свидъщеля Бога призываю на мою ду-2 кор. т. му, яко щадя вась, ктому не пріидохь вь Ко-23. ринев.

Азъ есмь лоза, вы же рождіе: и иже будеть южи. 15. во мнъ, и азъ въ немъ, той сотворить плодъ 5, многь, яко безь мене не можете творити ничесоже.

Живу же не ктому азъ, но живетъ во мнъ гал. 2. Христось: а еже нынъ живу по плоти, и върою 20. живу Сына Божія, возлюбившаго мене и предавшаго себе по мнв.

Егда же Христось явится животь вашь, то-колос, з. гла и вы съ нимъ явищеся въ славъ.

Видъвше же господіе ея, яко изыде надежда доли. стяжанія ихъ, поемше Павла и Сілу, влекоща на 16. 19. торгь ко княземь.

ГЛАВА 2.

Раздъленія же дарованій сушь, а тойжде духb: 1 кор. и раздъление служений сушь, а тойжде Господь.

мелос. г. Иже есть образь Бога невидимаго, первороже день всея швари.

его, носяже всяческая глаголомы силы своея, собою очищение сошворивы грыховы нашихы, сыды одесную престола величествия на высокихы.

отнюдуже должень бъ по всему подобитися брати, да милостивь будеть и върень первосвященникь въ тъхь, яже къ Богу воеже очистити гръхи людскія.

желое. 3. Пріемлюще другь друга и прощающе себе, аще кто на кого имать пореченіе, якоже и Христось простиль есть вамь, тако и вы.

Мете. Тогда речеть и сущимь ошуюю его, идите оть мене прокляти во огнь въчный, уготованный діаволу и аггеломь его.

ж в бъже ту стадо свиней много пасомо въ горъ: и моляху его, да повелить имь въ ты внити, и повелъ имь.

міра, быши намы свящымы и непорочнымы преды нимы вы любви.

мать. 5. Вы есте свыть міра, не можеть градь 14. Укрытися верху горы стоя.

Но ни единоже попеченіе пворю, ниже 20. 24. имам'в душу мою честну себв, развве же скончати теченіе мое св радостію, и службу, юже пріях воть Господа Іисуса, засвидътельствовати Евангеліе благодати Божія.

гол 2. Взыдохъ же по откровенію, и предложихъ имъ благовъствованіе, еже проповъдую во языцъхъ, на единъже мнимымь.

г. жер. Благодатію же Божією есть, еже есмь, и благодать его, яже во мнв, не тща бысть, но паче



паче всъхь ихв потрудихся: не азъ же, не благо-

Боюся о вась, еда како всуе трудихся вы гал. 4. вась.

Что убо лишшее Гудею, или кая польза об-рим 3.2. ръзанія, много, по всякому образу: первъе бо, яко ввърена быша имъ словеса Божія.

Пріиде же въ Дервію и Лістру, и се ученикь дълж. нъкій бъ ту, именемь Тимовей, сынь жены нъкія 16. Іудеаныни върны, отца же Еллина.

Братолюбіе да пребываеть, страннолюбія не оклим. забывайте, тъмь бо не въдяще нъцыи странно-13. пріяща Ангелы.

Скудость бо мою исполнища братія прищед-2 кор. ще от Македоніи, и во всемь безь спуженія вамь себе соблюдохь и соблюду.

ГЛАВА 3.

И кроенія не сотворите на півлів вашемі о жесит. души, и язвів настреканных в да не сотворите вы 19. 28. вась: азь Господь Богь вашь.

Сыне, храни моя словеса, моя же заповъди псел. 3. скрый у себе: сыне, чти Господа и укръпишися: кромъ же его не бойся иного.

Проходящаго мимо угла въ распутіяхь дому понт. 7.

Егда бо глаголем'в кто, азв убо есмь Павловв, кор. 3. другій же есть Аполлосовв: не плотстіи ли есте. 4. гл. 14.

Братіе, не дъпи бывайте умы, но элобою младенчествуйте, умы же совершенни бывайте.

И не значие ея, дондеже роди Сына своего мате. первенца, и нарече имя ему Іисусь.

т кор. з. Авъ насадихъ, Аполлосъ напои: кие убо есть Павель, кто же ли Аполлось? Богъ же возраети, тъмже ни насаждаяй есть что, ни напояяй, но возращаяй Богь.

рим. 3. Скоры ноги ихъ проліяни кровь, сокрушеніе и нападеніе на пушехъ ихъ: и пуши мирнаго не познаша.

и кое преспъющее величество силы его вы 19. насъ, върующихь по дъйству державы кръпости его?

Г Л A B A 4.

Не пецыпеся убо на упрей, упреній бо со-34 бою печется, довабеть дневи элоба его.

мать. 7. И тогда исповъмь имь, яко николиже знахь за. вась: отвидите отв мене дълающія беззаконіе.

т. петр. Богь же всякія благодати, призвавый вась то въ въчную свою славу о Христъ Іисусъ, мало поетрадавшія, той да совершить вы, да утвердить, да укръпить, да оснуєть.

влагодать вамь и мирь от Бога Опца на-

чиел. 14. Да благословить тя Господь, и сохранить 17. тя, да просвътить Господь лице свое на тя, и помилуеть тя.

нам. 14. Правда, миръ и радосить о Дусъ Свяптъ.

Учаще ихъ блюсти вся, елика заповъдахъ вамъ: 28. 20. и се азъ съ вами во вся дни до скончанія въка.

Рече же Маріамъ, се раба Господня: буди мнъ по глаголу твоему, и отвиде отв нея Ангель. Не яко доволни есмы отв себе помыслити что, яко отв себе, но доволство наше отв Бога



Та послъдовавни Павлу и намъ, взываще гла- деля, голющи, сіи человъцы, раби Бога вышняго сушь, иже возвъщають намь путь спасенія.

Онь же воззръвь нань, и пристрашень бывь делерече, что есть Господи? рече же ему, молитвы 10. 4. птвоя и милостыни птвоя взыдоща на память предь Бога.

Но аще и жренъ бываю о жершвъ и службы оил. 2. въры вашея, радуюся и сорадуюся всъмъ вамъ.

Всъхъ елика аще имуть порокь на себъ, да лее не принесуть Господу, понеже непріятно будеть вамь.

Или ито прежде даде ему и воздастся ему, рим. 11. яко изъ того, и пъмъ, и въ немъ всяческая, тому 36. слава во въки.

Благодань вамь и мирь ожь Бога Онца и Го- гел. . р спода нашего Іисуса Христа, давшаго себе по гръсъхь нашихъ.

Тому слава въ церкви о Христъ Іисусъ, во дес. в вся роды въка въковь.

Благодань Господа нашего Інсуса Христа сь кор. 16. 43.



Изъ посланія къ Колоссаемъ.

приступъ.

Хощу убо въдъти, коликъ подвигъ имамъ о колос. в. васъ и о сущихъ въ Лаодикіи и во Іерополи, и ели- п. цы не видъща лица моего во плоти.

Свидъщелствую бо о немъ, яко имать рев- гл. 4 13 ность многу и бользнь о вась и о сущихь вь Лао- дикіи и во Іерополи.

колос. Цълуйше брашію сущую вь Лаодикіи, и Ним-

ст. 14. фана и домашнюю его церковь.

и егда прочтется посланіе сіє у вась, сотворите, да и вь Лаодикійстви церкви прочтено будеть, и написанное оть Лаодикіи да и вы прочтете.

TAABA 1.

просвъщенна очеса сердца вашего, яко увъдътапство славы достоянія его во святыхь.

2 кор. ВЬ словеси истинны, вЬ силъ Божіей, ору-6.7 жій правды десными и шуими.

въствование спасения нашего, въ немъ же и въровавше знаменастеся Духомъ обътования Святымъ.

Рим. г. Первъе убо благодарю Бога моего Іисусомъ хрисшомъ о всъхъ васъ, яко въра ваша возвъщает ся во всемъ міръ.

7. И слово Божіе расшяще, и множащеся число ученикь во Іерусалимь зъло, многь же народь священниковь послушаху въры.

Сице кръпко слово Господне расшяще и кръ-

не въ безмърная хвалящеся въ чуждихъ тру-10-15 дъхъ, упованіе же имуще растящей въръ вашей, въ васъ величатися по правилу нашему изобильно.

множитеся, и наполните воды, яже въ моряхъ: и птицы да умножатся на земли.

э же живый духомь, уже судихь яко тамо сый, содъявшаго сице сie.



Аще же ито от вась лишень есть прему- год. 1. 5. прости, да просить от дающаго Бога всвы нелицеприемнъ, и непоношающаго, и дастся ему.

Моляще и упівшающе вась, и свидътельству- і сол. г. юще вамь ходити достойно Богу, призвавшему вы 12 во свое царство и славу.

Прочіе же братіе моя, возмогайте о Госпо- Ефес. 6. дв., и въ державъ кръпости его.

Они же убо идяху радующеся от лица со- дужи. бора, яко за имя Господа Іисуса сподобишася без- 5. 41. честіе пріяти.

Не яко доволни есмы от себе помыслити 2 жор. к. тто, яко от себе, но доволство наше от Бога. 5.

Блажень мужь, иже претерпить искущение: гак. 1. зане искущень бывь приметь вънець жизни, его-12. 13. же объща Богь любящимь его. Никтоже искущаемь да глаголеть, яко оть Бога искущаемь есмь.

Кій убо тогда имбете плодб, о нихъже ны рим. 6. нъ стыдитеся? кончина бо онбхъ смерть.

Опівъща имъ Іисусь: аминь аминь глаголю годи. 8. вамь, яко всякъ піворяй гръхь рабь есть гръха. 34.

Имамы избавленіе кровію его, и оставленіе врес. с. прегръщеній, по богатству благодати его.

Ошвъщавъ же Іисусь и рече имъ, аминь аминь 10ан. 5. глаголю вамъ, не можеть Сынъ творити ничесоже, 19. аще не еже видишъ Отца творяща: яже бо онъ творить, сія и Сынъ пакожде творить.

Вся тъмъ быша, и безъ него ничтоже бысть, гоан. 1. еже бысть.

Не о встхъ васъ глаголю, азъ бо въмъ, ихъ- гл. 13. же избрахъ: но да писяніе сбудется, ядый со мною 18. жлъбъ, воздвиже на мя пяту свою.

АзЪ



Алокал. АэБ есмь Алфа и Омега, начашокъ и конецъ, к. в. глаголешъ Господь, сый, и иже бъ, и грядый, Вседержишель.

чание бо твари опировение сыновъ Божихъ чаеть.

А исполнение всякия лети и всякия элобы, 13. 10. сыне діаволь, враже всякия правды, не престанеши ли развращая пути Господни правыя?

мнози бо ходящь, ихъже многажды глаголахь вамь, нънъже и плачя глаголю, враги креста Христова.

мэте. 7. И сниде дождь, и пріидоша рѣки, и возвѣяша вѣтры, и нападоша на храмину ту, и не падеся: основана бо бѣ на камени.

иже ископа и углуби, и положи основание на камени: наводнению же бывшу, припаде ръка къ храминъ той, и не може поколебати ен, основана 60 65 на камени.

же стоить твердо сердцемь, неимый нужды, власть же имать о своей воли, и се разсудиль есть вы сердцы своемь блюсти дыву свою, добры творить.

Рече же кЪ нимЪ, вы въсше, яко нелъпо есть мужу Гудеанину прилъплятися, или приходити ко иноплеменнику: и мнъ Богъ показа ни единаго скверна, или нечиста глаголати человъка.

Абян. Моисей бо от родовь древнихь по всёмь гра-15. 21. домь проповёдающыя его имать вы сонмищахь повся субботы чтомый.

жится: и они убо да истнавенв ввнець пріимуть, мы же неиставнень.



Подвизайся добрым**ь под**вигомь въры, емлися и тим. 61 за въчную жизнь, въ нюже и званъ быль еси, и исповъдаль еси доброе исповъдание предъ многими свидъщели.

Служителіе ли Христовы суть? не въ мудро-2 корсти глаголю, паче азъ: въ трудъхъ множае, въ ра-11. 23 нахъ преболъ, въ темницахъ излиха, въ смертехъ многащи.

Г Л A B A 2.

Да явлю ю, якоже нодобаеть ми глаголати. кол. 4. Слово ваше да бываеть всегда во благодати, 6. солію растворено, въдъщи, како подобаеть вамь единому комуждо отвъщавати.

И отвъща жена, еяже бъ сынъ живый, и з цар. з. рече нъ Цэрю: понеже смятеся утроба ея, о сынъ ²⁶. ея, и рече: во мнъ Господи мой, дадите ей отроча живое, смертю же не умертвите его. И та рече: да не будеть ни мнъ, ни тебъ, но пресъщыте е.

Солнцу же возсіявшу присвянуща, и зане не жаты имъяху коренія, изсхоща.

Да возможете разумъти со всъми святыми, *въес.* 3. что широта, и долгота, и глубина, и высота.

Вы глашаете мя учителя и Господа: и до-же 13.

Хльбь бо Божій есшь сходяй сь небесе и да- гл. 6. 33. яй живопіь міру.

Се же есть животь ввчный, да знають те- гоан. 17. бе единаго истиннаго Бога, и егоже послаль еси 3. Гисусь Христа.

И хощеть Господь рукою своею отвяти бо ис. 532 абань оть души его, явищи ему свъть, и создати 11.

M 2

разумомъ, оправдащи праведнаго благо служаща многимъ, и гръхи ихъ той понесенть.

- нам. г. Нареченнымь Сыны Божій вы силь, по Духу свящыни, изы воскресенія мершвыхы, Ійсуса Хриспа Господа нашего.
- же Духъ Божій живешь въ вась: аще же кто Духа Христова не имашь, сей нъсть еговь.
- жел. 6. Да воздержится от вина и сікера, и оцта винна, и оцта от сікера да не пість: и, елика дълаются от гроздь винныхь, да не пість, и гроздія свъжаго и сухаго да не снъсть.
- м не яждь всякаго нечистаго.
- эксл. 19. И всякъ сосудъ непокровенъ, и елики обвя-

Отв плода же древа, еже есть посредв рая, рече Богв, да не ясте отв него, ниже прикоснитеся сему, да не умрете.

И изгна его Господь Богь изъ рая сладости дълати землю, отъ неяже взять бысть.

ГЛАВА 3.

мате. И тогда явится энаменіе Сына человъческа24. 30. го на небеси: и тогда восплачутся колъна земная, и узрять Сына человъческаго, грядуща на облацьхь небесныхь сь силою и славою многою.

25. Искупини мя.

Вскоръ, во мгновеніи ока, въ послъдней тру-15. 52. 65: вострубить бо, и мертвіи востануть нетльнни, и мы измънимся.

ТВМЖе



Тъмже и предаде ихъ Богь въ похопъхъ сер- рим г. децъ ихъ въ нечистоту, воеже сквернитися тъле- 24. семъ ихъ въ себъ самъхъ.

Да не паки пришедша мя смирить Богь мой 2 кор. у вась, и восплачуся многихь прежде согръщшихь 12. 21. и непокавшияхся о нечистоть и блужении и студоложстви, яже содъяща.

Явлена же сушь дъла плошская, яже сушь гал. 5. прелюбодъяніе, блудь, нечисшоша, сшудодъяніе. 19.

Нощь убо прейде, а день приближися, отло- рим. 13. жимЪ убо дъла темная, и облечемся во оружіе 12. свъта.

Отможити вамь, по первому житію, вет- Ефе. *. хаго человъка табющаго вы похотъхы прелестныхы. Приту.

Мерзость Господеви устнъ лживи: творяй 12. 22. же върно пріятень ему.

Стращливымь же и невърнымь, и сквернымь длокаль и убійцамь, и блудь творящимь, и чары творя— 21. 8. щимь, идоложерцемь и всъмь лживымь, часть имь въ езеръ горящемь огнемь и жупеломь, еже есть смерть вторая.

Аще языки челов вческими глаголю и Ангель- кор. скими, любве же не имамъ, быхъ яко мъдь звъня- 13. 1. ща, или кимвалъ звящаяй.

Изъ негоже вы есте о Христъ Іисусъ, иже и кор. бысть намъ премудросшь от Бога, правда же и г. зо. освящение и избавление.

Юже преумножиль есшь вы насы во всякой вфес. 1. премудрости и разумъ.

Въмъ бо, яко заповъсть сыномъ своимъ, и выт. те. дому своему по себъ: и сохранять пупи Господни 19. творити правду и судъ: яко да наведетъ Господъ на Авраама вся, елика глагола къ нему.

положи во Израили: елика заповъда опщемъ нашимъ, сказапи я сыновомъ своимъ.

Сей же начать дерзати на сонмищахь. Слы18. 26. шавше же его Акила и Прискилла, пріяща его, и
извъстнъе тому сказаща путь Господень.

Выт. 2. И рече Господь Богь, не добро быти чело18. въку единому: сотворимь ему помощника по нему.

прату.

Дълаеть бо мужу своему благая во все жите.

Да уцъломудрять юныя, мужелюбицамь бы18. да уцъломудрять юныя, мужелюбицамь бы-

домы добръ правящимъ, благимъ, покаряющимся своимъ мужемъ, да не слово Божіе хулипся.

жес. 6. Не предъ очима точію работающе, яко челоч

въкоугодницы, но якоже раби Христовы, нворяще волю Божію.

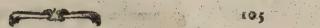
T A A B A 4.

этороз. Аще же продастся тебъ брать твой Евре-15. 12. анинь, или Евреаныня, да поработаеть тебъ шесть лъть, и вь седмое да отпустиши его свободна оть себе.

мене слышаль еси, вы выры и любви, яже о Хрисшь Іисусь.

и слъпа? Не азъ ли Господь Богь? И нынъ иди, и азъ отверзу уста твоя, и устрою тебъ, еже имани глаголати.

нужда бо ми належищь: горе же мнъ еспь, аще не благовъствую.



Искупующе время, яко дніе лукави сушь. прес. т.

Аще кто мнится върень быти вь вась, и гак. 1. не обуздаваеть языка своего, но льспить сердце 26. свое, сего суещна есть въра.

Языка же никтоже можеть оть человъкь гл. з. в. укрошиши: не удержимо бо вло, исполнь яда смершоносна.

Да увъсте же и вы, яже о мнъ, что дъ- ефес, 6. лаю, вся скажеть вамь Тихикь, возлюбленный брать 21. и въренъ служитель о Господъ.

Молю тя о моемь чадь, егоже родихь во опл ста узахь моихь, Онисима.

И исполнися градь весь мятежа: устремися деян. же единодушно на позорище, восхищше Гаіа и 19. 29. Аристарха Македоняны, други Павловы.

Смопіривь же пріиде вь домь Маріи машере гл. 12. Іоанна нарицаемаго Марка, идъже бяху мнози со- 12. брани и молящеся. В потобе выс вызывает

Бысть убо распря, яко отлучитися има от в га. 15. себе. Варнава убо поемь Марка опплы вы Кипрь. 39.

Марка поемъ приведи съ собою: еснь бо ми 2 гат. благопотребень вы службу.

Савлъ же иже и Павель, исполнися Духа дели. Свята, и воззръвь нань, рече.

Димась бо мене остави, возлюбивь нын вш- 2 тим. ній въкь, и иде вь Солунь: Крискенть вь Гала-4. 10. тію, Тить вь Далматію, Лука единь есть со MHOW.

Цълование моею рукою Павлею.

I Kop.

Цвлование моею рукою Павлею, еже есть зна- 2 сол. жение во всихомъ послании.



ОГЛАВЛЕНІЕ КЪ Филипписіемъ.

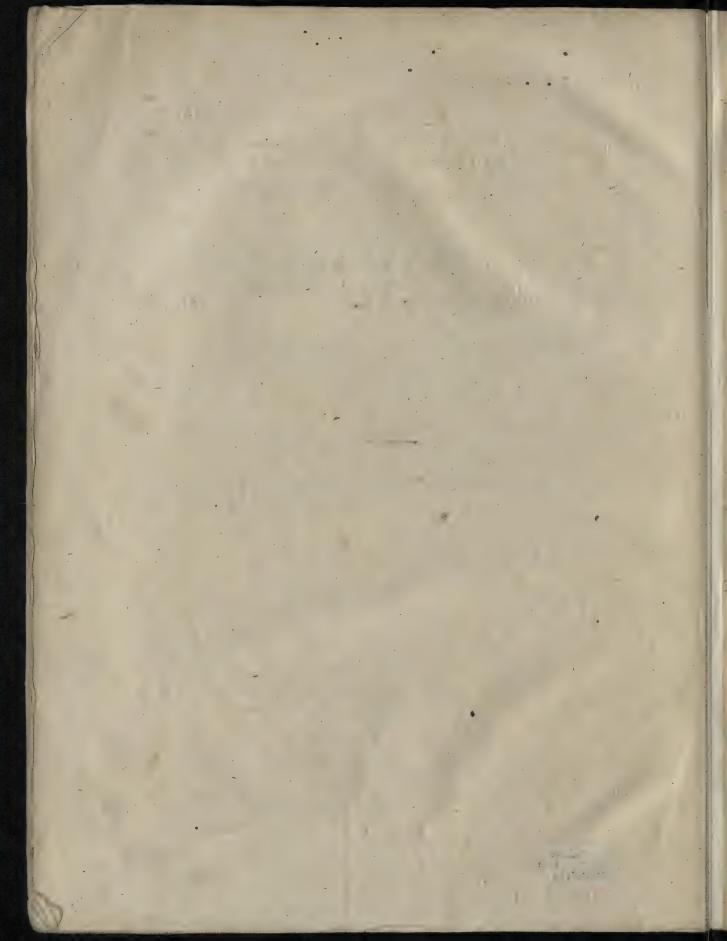
	Страні	ийы.
FAABA 1.	Вь которой Апостоль увбряеть филипписіевь о	
	своей любви. Упоминаеть о своихь узахь, и соб-	
	ственнымъ примъромъ научаетъ единодушию и	
3.4	терпвиню.	6.
2.	ВЪ которой увъщаваетъ Апостоль прежде все-	
	го имъти смиреніе, подражая Христу. Объща-	
	ваеть вскорь прислать Тимовея, и извиняеть	
	Епафродища въ медленномъ возвращении.	12.
- 3.	отвергаеть ищетныя ложных Апостоловь раз-	
3.	умънія, прошивепоставляя имъ единаго Христа.	
	Описываеть дъйствие и силу въры, дабы от-	
	ложше вся, старались совершенства достигнуть.	29.
•		3.
- 4	Вь которой от частных увъщаній прости-	
	рается Апостоль къ главнъйшимъ. увъряеть,	
	сколь много быль онь щедростік ихь обрадо-	
	вань, комя бы впрочемь и великодушно могь не-	
	достатки понести.	3.
	КЪ Колоссаемъ.	
·	ALD ALONOCCU, CIND,	
TAABA I.	Содержить надпись. Потомы Апостоль Колоссаевь	
	похваляеть. Даеть свидътельство о учени, слы-	
	шанномь от Епафраса. Влаговъствуеть имь во-	
	жію благодать, все спасеніе полагая во Христь.	520

3. Показываеть все, что не есть от вёры во Христа тщетнымь. Обрёзаніе, брашно и проч. изь почитанія Ангеловь заключаеть о опредёленія шабавленія Христомь.

- ТААВА 3. Научаеть, какь Христіянамь должно жить, убътать блуда, похоти, нечистоты, гивва и проч. отложить ветхаго человька, хранить любовь. Наставленіе мужань и женамь, родителямь и дътамь и проч.
 - 4. Продолжаеть вы ней Апостоль наставленія, какы поступать господамы. Научаеть терпынію, молитывь, мудростію растворять слово; намонець песылаеть цілованіе и проч

РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА

30259-0



Une. 17576

